

ELŐFIZETÉS

MELETTEK:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VEDEKES:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
Első sorban heti sor egy napra 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM 157.

KIADÓHIVATAL

Aradi Nyomda Rézvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

PÓSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Péntek, június 5.

Mai számunk főbb közleményei:

- Miért mentek tönkre Mladinék?
- Megszakadtak a nemzetközi bizottság tárgyalásai.
- Az Aradi és Csanádi Egyesült vasutak közgyűlése.
- Kócsagpör az aradi járásbírósnál.
- Készül a második vágány Arad-Békéscsaba között.
- Aradi ügyvédjelöltek a miniszterelnöknél.
- A honvédelmi akadémiák lektanyája építése.
- A közigazgatás államosítása.

A város rabjai.

Arad, június 4.

Nem nagy épület a városháza, — mégis, a tervek, a célok, a gondolatok, amelyek ennek a tornyos háznak különböző szobáiban megszületnek, mintha egy világűrben távolban lennének egymástól. Egy ilyen, szinte klasszikus ellentétéről van most szó.

A város egyik ügyosztályában arról készítenek tanulmányokat, javaslatokat, hogy a munkanélküliségen miképp kellene enyhíteni. Sajnos, ez a közigazgatási munka nem jutott tovább annál, minthogy egy kevéske összeget rögtön segélyképp kiosztott a város. Az a segély bizonyosan rég elfogyott, de a munkanélküliek megmaradtak, sőt meg is szaporodtak. Bizonyos, hogy a városnak sokat nem áll módjában tenni értük, legfőleg annyi, hogy minden erővel, minden befolyással és minden igénybe vehető segítség eszközével sürgeti a közmunkák elrendelését.

A másik ügyosztályban — vagy

talán ugyanabban? — azon dolgoznak, hogy a munkanélkülieket szaporítsák. Itt a városi kertészet dolgáról esik szó, a mely a városnak nem fizeti ki magát. Ez nem lenne baj, hiszen a városnak ez az egy üzeme nem is arra a célra született, hogy hasznot hajtson. A mikor a városi kertészetet életre hívták, azt mondták, hogy nem kerül többé, mint a menyinyibe addig a városnak a parkok, ligetek és sétányok főtartása került. E mellett pedig a városi kertészet el fogja látni a piacot zöldséggel, gyümölcseivel és veteményekkel s ha nem is szoríthatja ki a drágább kofákat, de legalább leszorítja a mesterségesen fölcsavart élelmiszer-árakat. Ez a cél, tagadhatatlanul, minden áldozatot megér.

Ugy látszik, valami hiba lehetett a számításokban, vagy az élet huzta keresztül a városi kertészet terveit. Erre mutat, hogy a város az aradi királyi ügyészségtől rabokat kér a városi kertészet művelésére, miután a mai munkaerő nagyon drága.

Ezt az ötletet két oldalon is szerencsétlennek kell tekinteni. Eddig is sok szó esett arról, hogy a városi kertészet a magánosoknak, a kereskedelmi kertészeknek jogosulatlan versenyt támaszt, és ez annál súlyosabban érinti a kertészeket, mert a városi üzem nem kénytelen azokkal a terhekkel számot vetni, a melyek rájuk nehezdednek. Ha most már ez a

verseny azzal is egyenlőtlené válik, hogy a városnak a királyi ügyészség a rendesnél jóval olcsóbb munkaerőt bocsát rendelkezésre, a melyre a magán-kertészek nem számíthatnak, akkor még nagyobb lesz ennek az ügynek igazságtalansága.

De sokkal nagyobb hiba az, hogy a mai időkben a város — szinte hiúsági kérdésből — egy csomó embert meg akar fosztani kenyereitől. Azért hiúsági kérdés, mert a városi kertészet kezdeményezői és hívei ezzel a maguk álláspontját akarják megvédeni. Mert vagy kifizeti magát a városi kertészet olyan körülmények mellett, aminőkkel más hasonló vállalkozásoknak kell számot vetni, vagy nem. Ha nem, akkor még mindig elbirálható az, hogy a deficit arányban áll-e a közszolgáltatásokkal, amelyeket a városi kertészet a parkültetés, város szállítás és főképp az élelmiszer-piac körül nyújtani képes. Ha a deficit ennél is nagyobb: akkor be kell szüntetni a városi kertészetet, vagy pedig — amivel szintén foglalkoztak — bérbeadni. De mesterséges módon, újabb károkat okozó lépésekkel ütni helyre a deficitet, ez nem járja, s ehhez a törvényhatóság nem adhat segítséget.

Tetszetős indoka az előterjesztésnek, hogy a rabok a városi kertészet művelése körül olyan ismereteket szereznek, a melyeket kiszabadulásuk után, az életben is használhatnak. Ez

Ősök.

Írta: Szekula Jenő.

Egy paraszt valami kőszobrot hozott, melyet kutatásnál a pomázi határban vetett ki magából az agyagos föld. Római temető lehetett egykor arra. Egy itáliai ur síremléke ez a kő; aki ezen a vidéken élt; talán villája, vagy majorsága is volt erre, babonás időkben, mikor még Pomázt sem hívták Pomáznak, hanem valahogy Szalinának s a Dunára néző magas földsáncain között latin őrsereg táborozott. Ez régen volt, de a kő megmaradt mégis épen, csorba széleit csak alig rágta ki az idő; melynek fogai talán nem is vashál valók. Mint inkább éles homokszemekből. A síremlék híven megőrizte a római ur arcképét, ahogy bevették a puha anyagba. Együgyű, szakállas férfias férfiarc, lapos orr, szétmeredő homlok, kopaszodó haja oldalvást gondosan van koszorualakban kisuítva. És Klodiusznak hívták, ami nem is előkelő hangzásu, inkább paraszt név, ám meglehet, hogy mégis gazdag és hatalmas polgár lehetett.

De engem érdekelt és meghatott mégis, mert a felirat elárulta azt is, hogy, negyvenéves volt és mint agglegény halt meg. Nők nem siránkoztak kibontott hajjal a máglyája körül, mikor eltemették. Nagy római agglegény, a harmadik évszázadból elég jó társaság lehet s elhatároztam, hogy magamnál tartom, hogy megossza elhagyatott életét velem. Most a pohárszék polcán őrködik.

Az agglegényi állapotot a régiak halálos bűnnek tartották. Gonosz, kegyetlen és alávaló

lény volt. Előttük a nőtlenségben élő ember; még rosszabb és önzőbb az apagyilkosnál is. Mert az apagyilkos csak az apját pusztítja ki a világból, de az agglegény az őseit, saját magát s az egész családját is tönkreteszi, — minthogy elmulásával kihall a nemzetiség s nem virágozik tovább az ősi repkény, amely az utódokban őrizi meg a balhatatlanságot. Kihűl a házi tűzhely, melyet az ősök pedig az örökkévalóság számára gyújtottak s melyet száraz fűvel, szent fával tápláltak, hogy ki ne aludjon. Mig minden év márciusában ünnepiesen felfrissítették. Nem lesz, aki a lárának áldozatot hozzon, aki a családi isteneket imádja; az apák pedig nyugtalanul forgolódnak hamvvedreikben, mert nem jelentkezik a leszármazott, aki sírjaikra ételt, italt hozzon. Szomjazhatnak s majd éheznek is szerencsények.

"Az agglegény gonosz és szerencsétlen ember" írja egy latin bölcselelő.

Gonosz, mert meddőségével megtagadta az őseit és szerencsétlen, mert maga is keserves sorsra jut, az emlékezés nélkül való síri életben.

Az ősök és a halott apák tisztelete — ez volt a rómaiak vallása alapjában — bár sok idegen szinnel és istenalakkal gyarapodott is az évszázadok során. A halott istenné változott az elköltözés pillanatában, aki a föld alatt folytatja titokzatos és láthatatlan életét. Minden háznak külön külön istenei voltak. A lár-ok, a penáteszek a máneszek és a géniusok imádata szent kötelessége volt minden

igaz embernek. Viaszképük a szent tűzhely fölött függött, amelyen vörös parázsi csillogott s minden reggel hozzájuk szállott a fohász.

A fiu kötelessége volt, hogy a halott apát étellel itallal rendesen ellássa. Ha a halottnak mindene megvolt, akkor jóindulatú istenséggé változott; de ha nélkülözött, akkor kitört a sírból, gonosz szellemmé vált, mint a lárva, a lemur, vagy a lidérc, aki betegségeket áraszt maga körül, tönkreteszi a családját, szomszédait és egész községeket is. A temetőben óriási lacikonyhák voltak, melyeket kulinaknak neveztek, ahol néha egész ökröt sütöttek porrá, hogy a sírok lakóit ünnepies torokon megvendégléjék.

De az apa, akinek sírjára nem vitt tejet, mézet, vért, virágot, kalácsot, bort és sülteket a fiu, örök koplalásra volt kárthatva.

Am a pomázi ur nem nősült meg még sem. Nem vitt asszonyt a házhoz, fehér ruhában, koszorúval a fején, magasra átmelve a küszöbön, mintegy jelezve, hogy úgy kellett elrabolnia őt, egy idegen család házi istenei előtt. Az utcán nem bömbölt lakodalmi dalt a nép, nem lobogott a fákiya s nem zugott a kiáltózás:

— Tallasie! Tallasie!

S nem tettek fogadalmat a tiszta és magasra lengő lángok előtt, kezét kézbe fogva, a sápadt és néma máneszeknek, hogy majd ivadékokat adnak a világnak.

Miért volt Klodiusz ennyire megátalkodott, nem tudom, a kőszobor nem felel, bár

nem a város gondja, hanem az ügyészségé. Ha a királyi ügyészség, mint a rabok gondozója, kertészetre, mezei munkára akarja tanítani a rabokat, az igen helyes, és még helyesebb, ha ezen a réven is szaporodnak Aradon a konyhakertészetek, a melyek a piacot bővebben ellátják. Azt még inkább pártolnák, hogy a város földet is bocsásson olcsó haszonbér mellett rendelkezésre ilyen célra. De a városi kertésznek nincs köze a rabokhoz, s a városi kertész nem kérheti azért a rabok olcsóbb munkáerejét, hogy ezzel aradi emberek kenyerét elvegye, és hogy ezzel egy valóságos deficitet rejtejté tegyen.

Talán nem nagy ügy ez: de anynyira kiált belőle az ellentét a munkanélkülieken szánakozó és a munkanélkülieket csináló város között, hogy szóvá kellett tenni, mielőtt valóságos válik.

Kihallgatások a királynál Bécsből jelentik: Öfelsége ma délelőtt kihallgatáson fogadta Schönbrunnban Krobotin Sándor hadügyminisztert, akinek kihallgatása hosszabb ideig tartott. Utána Bilinszky Leo lovag közös pénzügyminiszter jelent meg öfelsége előtt, majd délben Hötendorfi Konrád vezérkari főnököt fogadta a király.

A honvédelmi bizottság lakatya építése. A katonai és polgári bizottság ma folytatta a honvédelmi bizottság lakatya építésére vonatkozó tárgyalásokat. Az épületek általános elhelyezéséről volt szó, elkészült a költségvetés is nagy vonásokban. Hozzávetőleges számítások szerint a kincstár körülbelül 35-40 ezer koronát térít meg évenként a városnak, míg az építkezési költségek valószínűleg 8-900 ezer korona közt lesznek megállapíthatók. Mint már egyezben megintuk, a város ráfizet a gyalogsági lakatnyára, azonban az összes katonai építkezések komplexuma együttvéve hajt annyit, hogy a felveendő kölcsönök törlesztése pótladó nélkül is biztosítva lesz.

hiába is ostromolnám kérdéseimmel. Talán okosabb volt, mint a többiek, vagy ostobább, vagy csak boszut akart állani az apján s valamennyi ősein is egyben, mert vele talán mostohan bántak. Csak néz apróra vágott és világos szemével, amely merev és titokzatos, mint a madaréi. Magasan az ablakon át, a sötét cseefák fölött, a kert és az elhagyott kőbánya felé, ahol egykor talán ókori temető lehetett.

— Klódiusz, — mondtam halkan, — hány-szor törtél ki a sirodából, miat az éhező karvaly, sötét éjszakákon, hogy vad vijjogással idegen tüzek körül repdes, mert a saját tüzhelyedet elhamvadni hagyta. Szegény Klódiusz! Miért nem vittél asszonyt a házhoz?

Az ókori agglagény nem válaszolt, csak bámul riadtan, talán pislogat is a szemével, amelyekben megfajta van e pillanatban a világ és az egész emberiség titka. Jaj, csak olvasni tudnak bennök.

— Klódiusz — ismételttem kábultan, — elhagyatottan élek magam is!

S régi rózsák, egy arckép... elégetett hajfűrt emléke cikázik át lángban égő szemem előtt, ahogy az ókori szobor meredt vonásait nézem. Halk szemekben az eső is megerdült odakünn, a fák sirva lengenek az ablak alatt, távol, a pusztaszeri uton a szél vad erővel becsapott egy kerti ajtót.

S eszembe jutott az apám sirja, őseimnek porladó esontjai, ismeretlen, távoli és elfelejtett és elhagyott temetőkeretek, a csend, amely körülleg itt, hogy eltemessen; két karomat kitértam ókori vendégem felé, hogy feleletre bírjam, — de kőarca meredt maradt és néma.

Miért mentek tönkre Mladinék?

— A kürtösi merénylő pöre. — A tárgyalás második napja. — A védelem tanu Hámory és Mladinék összeköttetéséről. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, június 4.

Az esküdtszéki terem padasorain ma délután már csak úgy szorongott a hallgatóság. Érdeklődők álltak körül a padsorokat is, konferenciázó fiatal ügyvédek hódítottak helyet az ujságírók asztalánál: tegnapi-mára meghatározódott az érdeklődés a merénylő kürtösi koresmáros bűnpöre iránt. Azaz, hogy a nagy érdeklődés aligha szól annak a halk szavu, ijedt, megriadt öreg embernek, aki a vádlottak padján ül és alig tud felelni a hozzá intézett kérdésekre. Ez a kíváncsi várakozás a másik főszereplő Hámory László felé fordul és a tárgyalás első napjának záróakkordja: Marsieu Jusztin dr. védő támadó, elevenbe vágó kérdései után itélve mára újabb izgalmakat lesett a kürtösi földesur körül.

Egy kis esatározás elnökkel, néhány bonnyolódott keresztkérdés Hámoryhoz: ezzel indult a mai tárgyalásba Mladin védője. A tárgyalás folyamán azután nem Mladin revolvermerénylete és nem Hámory László köré csoportosultak a tanuvallomások tényei, hanem egyre több vonással, egyre élesebben, kidomborodóbban került az esküdtek elé annak az összeköttetésnek, tíz évig tartó együttműködésnek a képe, amelyben Mladinék vezették Kürtöst, Mladinék irányította Hámory. Esztendőket óta, évtizedeken keresztül látták ezeket az eseményeket azok a tanuk, akiket a védelem vonultatott föl az esküdtek elé, hogy megvilágítsa: miért is mentek tönkre Mladinék.

Néhány esat'ánú szóval szólnak a tanuk a Mladin-koresmában rendezett lakomákról, ahol az „intelligenciának“ nem kellett fizetni, a deputációkról, választási dolgokról, amelyeket Hámory rendelt, arról, hogy Mladinék csődjében, házeladásában, hogyan érvényesítette akarátát Hámory és végezetül: mindenben, ami az elpusztult Mladin-házban történt, mennyire az asszonyé volt az akarát, a tett, milyen hangját nem hallató emberke volt a vádlott koresmáros. — Ez a nap — azon a vonalon, amelyet magának előre kiszabott — a védelem napja volt.

A tárgyalásról ez a részletes tudósításunk szól:

Hámoryt tovább faggatják.

Fél tíz órakor nyitotta meg az elnök a Mladin bűnpör folytatásos tárgyalását.

— Figyelmeztetem a védő urat — mondotta — hogy kérdéseiben ne kalandozzék el a tárgytól. Tessék precíz és egyenes kérdéseket feltenni.

— Akkor kérem a tanu urat is utasítani, hogy válaszaikra egyenes választ adjon!

— A védő kérdezzen korrekten s akkor a tanu is korrekten fog válaszolni!

— Kérem továbbá — folytatta Marsieu dr. védő — figyelmeztetni a tanut, hogy kérdéseimre olyan feleleteket, mint „butaság“ meg hasonlók, ne adjon, hanem válaszoljon egyenesen, igen-e, vagy nem!

— Kérem — vágott közbe Hámory — védő ur úgy állítja be a kérdéseket, mintha azok tények volnának, amelyekben ő maga is hisz!

— Igaz-e — kezdi most meg kérdéseit Marsieu dr. — hogy 1913-ban, midőn egy budapesti cég csődöt kért Mladin ellen és ezen

csőd elrendeltett, utána Mladin végigjárta hitellezőit s valamennyivel aláíratott egy kérvényt, amelyben a csődöt visszavonják. A kérvényt valamennyi hitellező aláírta csupán a Kürtösi Takaré- és Hitelszövetkezet, szóval tanu ur nem? — Kijelentem, nem igaz, hogy egyáltalán bejelentettünk volna valami követelést s így a többi állítás sem igaz.

Hogyan történtek a házeladások?

A védő következő kérdése újból a tegnapi részletesen ismertetett házeladásokra vonatkozik. Igaz-e, hogy Stern Armin Mladinék házáat, amelyben a koresma volt, meg akarta venni, úgy, hogy Hámory követelését, 13478 koronát kifizette volna?

— Tegnap már válaszoltam erre a kérdésre — feleli Hámory — de megismétlem, a dolog nem így történt. Mladinné volt az, a kivel a házeladásra vonatkozólag megállapodtam s Mladinné volt az, aki Sternnek becsapta. — Ismétlem a kérdést s kérem, válaszoljon rá egyenesen: igaz-e, hogy Stern önnel ki akarta fizetni követelését, igen-e, vagy nem? — Nem igaz. A megállapodásunk úgy szült, hogy Stern fizet tizenötezer koronát — nem nekem, hanem a banknak, amely első helyen volt — még pedig ötezer koronát készpénzben s ötezer koronát készpénzzel egyenlő váltóban. Stern aztán négyezeregynéhány száz koronát nem nekem, hanem a banknak, hanem Mladinnének fizetett, aki kiesalta tőle az összeget, hogy ennek ellenében tőlem átírást eszközöl ki. Természetes, hogy ily körülmények között nem adhattam törlési engedélyt. Igaz-e, hogy Stern mellett jótállást vállalt apósa? — Nem tudom. En nem is mentem be a részletekbe. — Igaz-e, hogy Zachariás jegyző Aradon közbenjárt önnél, hogy tehermentesítse a házat, mert akkor Mladinék ki tudnák fizetni adósságaikat, megmenekülnének a tönkrejutástól s megmaradna nekik a koresma? — Ilyen sok csafranggal nem beszélt hozzám Zachariás. Kérdezte, hogy

nem lehetne-e valamit tenni Mladinékkel, mire én azt válaszoltam, hogy nem,

mert Mladinék a vételárát maguknak akarták megkaparítani. — Igaz-e, hogy ebben az ügyben Miklós Gergely nyugalmazott honvédszázados, Mladin nagybátyja, vagyonos ember, elment önhöz és rendezni akarta a dolgot? — A legnagyobb méretű hazugság! Ellenkezőleg, én irtam Mladin rokonainak, így többek között Miklósnak is, hogy csináljanak valamit. Miklós Kürtösön volt, én is ott voltam s még csak fel sem kerestem, nem is találkoztam vele. — Igaz-e, hogy az ön közvetlen szomszédságában lévő házat, amelyben az italmérés volt, Reisz Mór akarta megvenni Mladin számára? — Ugy hallottam! — Igaz-e, hogy Mladinné ezt levélben megírta önnel s arra kérte, hogy ne adjon be utóajánlatot? — Erre nem emlékszem. Különben is, a kérdés nem így áll. Reisz Mór, aki sörös, és Mladin, aki koresmáros, összeköttetésben voltak egymással. De ne tessék úgy beállítani, mintha Reisz ajándékba akarta volna a házat adni Mladinnak. Ő aradi pénztéztől vett kölcsön pénzt s annak a kamatait Mladinnak kellett volna fizetni. Az e kamatok alapján számítottam én ki a 2400 korona — tehát a kamatoknál kevesebb — évi bért, amelyből azonban szükség esetén négy száz koronát, sőt többet is hajlandó lettem volna engedni.

— Ön azt mondta, hogy a ház italmérés nélkül nem ért semmit. Miért adott akkor érte még is huszezer koronát! — Privát dolgom. Különben is már mondtam, hogy a ház az enyémmel szomszédos, sőt abba háromszög alakban beékelődik, nekem nem volt tehát közömös, hogy kié lesz az a ház. — Mikor levélben

irta meg nekik, hogy ha nem veszik bérbe a házat, a kocsmát bezáratja s megszerzi az italmérési jogot, mi volt ezzel a levéllel a célja? — Azzal a hadonászással szemben védekeztem, amelyet Mladinné fejtenek ki. Ők tudták, hogy miután az italmérési jog az övék, főben vannak velem szemben. En tehát azt irtam, hogy majd szerzek én is magamnak italmérési jogot legrosszabb esetben. Ez csak üres fenyegetés volt, mert hiszen jól tudták, hogy az italmérési engedélyek korlátozottak, a lakosság számára viszonyulnak s így úgy sem tudtam volna azt magamnak megszerezni.

— Miután Mladinné tudták, hogy új italmérési jogot nem szerezhettek senki s ön azt irta nekik, hogy becsukja kocsmájukat s szerezzék italmérési jogot, nem magyarázhatták ezt úgy, hogy az övéket szerzi meg, hogy azt veszi el tőlük? — Ez erőszakos magyarázat.

A kétszer bekebelezett ötezer korona.

Most egy új részletre tér át Marsieu dr. Egy 5200 koronás váltóhitelbiztosítéki tőke kétszer szerepel, mint teher a Mladin-féle telekkönyvben. Hámory erre vonatkozólag a következő felvilágosítást adja:

— Mladinné azzal jött egyszer hozzám, hogy Wertheim szabó meg akarja venni egyik házat, de vételárkép nem tudja az egész összeget kifizetni, hanem nekem egy 5200 koronás váltót ad. A váltó erejéig a hitelbiztosítéki tőkét bekebeleztem az ingatlanra. Később azonban, talán fél év múlva, Wertheim elállt a vételtől, illetve visszaadta a házat Mladinnénak. Így Wertheim váltóját nem érvényesíthettem Mladinné ingatlanán s szükségessé vált, hogy Mladinné saját nevére adjanak váltót. Ez meg is történt s a hitelbiztosítéki tőkét újra bekebeleztem. Az első bekebelezést feledékenységből, vagy hanyagságból az irodám nem törölte, de ez úgy sem tesz semmit: hisz Wertheim váltóját úgy sem érvényesíthettem Mladin ingatlanán, az egyik váltóhitelbiztosítéki tőke bekebelezése teljesen tartalmatlan volt. Már tegnap mondtam egy hasonló esetben: a bekebelezett váltóhitelbiztosítéki tőke csak oly összeg erejéig érvényesíthető, amely összeg erejéig váltó van a birtokomban. Már pedig az én, illetve a szövetkezet birtokában csak egy 5200 koronás váltó volt.

— 1911. február 13-án mily összeget bekebelezett be a hitelszövetkezet Mladin ingatlanaira? — Nem tudom. A könyvekből kitűnik. Mindenesetre azt az összeget, amelyhez jogunk volt s azt is csak az utolsó pillanatban, amikor követelésünk biztosítása érdekében már feltétlenül szükséges volt. — Mikor adta a bank az utolsó kölcsönt Mladinnak? — Talán 1911-ben. Nem februárban? — Lehet! — A teljes összeget folyósították akkor? — Nem tudom. A könyvekből kitűnik minden. Mladinné legalább harmincszor kértek kimutatást tartozásairól s ha tíz krajcár különbség lett volna, hát összeesdítették volna egész Kurticsot! (Derűtség.)

Ezután sértett képviselője, Szabó Frigyes dr. a Wertheim-féle váltókra vonatkozólag intéz néhány kérdést Hámoryhoz, amelyekből véglegesen kitűnik, hogy az 5200 korona nem volt kétszer érvényesítve. Arra nézve is kérdést intéz Szabó dr., hogy igaz-e, hogy Hámory a saját és a szövetkezet követelésének bekebelezésével másfél évig várt s emiatt a szövetkezet egyik ülésén egy igazgató fel is szólalt. Miután Hámory igenlőleg válaszol, Pascutiu Szilviusz dr. esküdt kérdi, hogy ha az 5200 koronás váltóhitelbiztosíték angy sem állt fenn és angy sem volt érvényesíthető, miért tagadta meg törlesztését?

— A törlesztés nem lett megtagadva, csak elmulasztva.

Mladin és Hámory szembesítése.

Most az elnök Mladinhoz fordul:

— Van-e valami észrevétele a tanu vallomására?

— Az az észrevételem, hogy nem igaz! — mondja reszkető hangon Mladin.

Aztán ismét elősorolja; a Szerény-akcióra költött, Zachariás megválasztására költött, az iskolaszéki választásokra 2 300 koronát. — Tegnap ezer koronát mondott! — konstatálja az elnök.

Hámory a szemébe mondja vádlottnak:

— Ha valami költsége volt akkor, amikor az én érdekében tett valamit, azt három nap alatt vagy én, vagy az iroda kifizette.

A merénylet tanui.

Zabos Andrásné szülész nő kurticsi lakos a következő tanu. A merénylet előtt beszélt Mladinnal. Nem látta, mintha vádlott izgatott lett volna. Iván Péter, Hámory kocsis a kocsirol látta a történeteket, amelyeket az eddigi előadásokkal egyezően mondott el. Mladinnak sápadt volt az arca.

— Felém is nézett egyszer — mondta s nagyon fenyegető volt az arca. Nem mertem a bakról leugrani, de különben is a lovak a lövésektől megbokrosodtak.

A kürtösi jegyző.

Zachariás Árpád kürtösi községi jegyző előbb a merényletről nyilatkozik. Nem látta a történeteket, csak annyit tud, hogy Hámory egyszerre benyitott a szobájába ezzel a szóval: „Meglőtt.” Ő telefonált Hámoryért, most már nem emlékszik, a pusztára-e, vagy a városi irodába. Nem valószínű, hogy Mladin a folyosón meghallotta volna a telefonbeszélgetést, miután az ő irodája a harmadik szoba s az ajtó is csukva volt. Tudja, hogy Mladinné aznap fenn járt a község házában.

A Szerény elleni akcióról nem tud semmit. Akkor még nem volt Kürtösön. Őt a jegyzőválasztás idején egy Kripp Vilmos nevű barátja kereste fel Nagyiratoson Mladinnal együtt s azok mondták, hogy lépjen fel Kurticson. Vukuleszku volt az ellenjelöltje, akit a vármegye portált. Mladin a választások előtt bemutatta őt sorban a képviselőtestületi tagoknak. Tudtával Mladin nem etetett-itatott a választás előtt. A választás után volt egy bankett, de nem Mladinnéknál, mert Mladinnéknak akkor még nem is volt kocsmájuk. A bankett költségeit saját maga viselte. Hámoryt megválasztása előtt nem is ismerte. Egyszer Mladinnal kiment az ő pusztájára, de a képviselő nem volt ép otthon. Hogy Mladin két küldöttséget vezetett Aradra, azt csak utólag tudta meg. A küldöttségnek jó részt telkes gazdák voltak a tagjai s nem hiszi, hogy pénzbe került volna. De amennyiben a zsellérek kaptak is pénzt, ő nem tudja kitől. Azt tudja, hogy a Herczeg választásokkor Mladin korteskedett Hámory megbízásából. Mladin nem tett akkoriban említést arról, hogy kiadásait nem kapta volna vissza.

Mladinnékhöz gyakran összejöttek, hetenkint kétszer is, amikor térszene volt. Az intelligencia jött össze ilyenkor a vendéglőbe s bizony nem igen fizettek, amit, ő, tanu restelt is.

Mladinné különben is nyílt házat vezettek. Hámory csak néha-néha volt ott az összejöveteleken. Néha három-négy hónapig sem, máskor egy héten kétszer is. Mladinné neki nem panaszkodtak soha arról, hogy Hámory nem fizette meg nekik kiadásait, csak talán a múlt évben panaszkolt Mladinné, hogy nem kapta meg a províziót a téglágető vétele után. Az önszegélyző elleni akcióról tud, de hogy erre ki adott felhatalmazást Mladinnak, azt nem. Az iskolaszéki választásnál és az öns-

gélyző egylet elleni ügynél merülhetett fel költség, amit onnan is tud, hogy az önszegélyző közgyűlésére Mladin vezetésével részegen mentek el hivei. Amikor Mladinné érdekében közbenjárt a tehermentesítés ügyében Hámorynál, a képviselő ezt a választ adta: „Az egész vételárat letagadják s ami marad, még azt is zsebre akarják dugni.”

A koronás ferbli.

Tudja, hogy Mladinné szokott kártyázni, a kártyázásoknál azonban sohasem volt jelen.

— Koronás ferblit játszottak — mondja — s tíz-husz korona volt a differencia!

— Hohó — hallatszik a hallgatóság köréből — kérünk kártyaszakértőt. Koronás ferblinél tíz korona differencia!

A védő most felmutat egy vagyoni bizonyítványt Mladinné ezelőtti vagyoni viszonyairól. Ennek provenienciáját illetőleg Zachariás a következő felvilágosítást adta:

— Mladinné jött hozzám a bizonyítványval s kérte, hogy hitelesítsem. Utasítottam, hogy hozzon két tanut, akik igazolják, hogy a bizonyítvány adatai a valóságnak megfelelők. Amikor aztán Mladinné eljött a két tanuval, hitelesítettem a bizonyítványt. — És nem győződött meg az adatok valóságáról? Nem nyomozott utána? — Nem kérem. Az ilyesmi úgy megy, mint a nyomdában a nyomtatvány.

A védő aziránt intéz kérdést, hogy mennyit ért Mladinné főti házában négyyszögöl?

— Nem tudom. — Hát még is mennyibe kerül ott egy négyyszögöl? — Különböző! — Hát mennyit szoktak érte adni átlagban? — Embere válogatja. Hát például ügyvéd ur mennyit adna érte?

Mit kérdezhet Hámory képviselője?

Ezután Szabó Frigyes dr. a sértett magánjogi képviselője intéz néhány kérdést a tanuhoz:

— Van-e tudomása arról, hogy a kártyázások sok pénzbe kerültek Mladinnénak? — Erről nem tudok. — Van-e tudomása arról, hogy Mladin és Mladinné közt családi egyenlenségek voltak, amelyeknek következtében Mladin egyszer öt napra eltűnt hazulról? — Azt tudom, hogy egyszer öt napig távol volt s a felesége nem tudta hol. — Mladinné panaszkodásai mely időben kezdődtek? — Nem tudom! — Van-e tudomása arról, hogy Hámory hét darab ezer-ezer koronás alapítványt tett az iskolánál? — Igen! — Hát arról, hogy az iskolának, óvodának tankönyveket, jutalomkönyveket ajándékozott, majálisokra nagyobb összegeket adott? — Igen!

Ebben a pillanatban izgatottan ugrott fel helyéről Marsieu Jusztin dr.:

— Tekintetes királyi törvényszék! Akár mint sértett, akár mint magánjogi képviselő van itt az ügyvéd ur, ilyen kérdéseket nem tehet! A büntetőperrendtartás szigorúan meghatározza, hogy milyen ténykérdéseket tehet fel a sértett, vagy magánfél jogi képviselője! Ott nincs szó majálisokról, jutalomkönyvekről, meg bonbonokról!

— Mint sértett magánjogi képviselőjének jogom van e kérdések feltevéséhez!

— Szóval, mint magánfél lépett fel! Tisztelettel bejelentem, hogy semmisségi panasszal élek.

Pascutiu dr. esküdt a hetenkinti összejövetelekre vonatkozólag tesz fel kérdést. Nem-e tűnt fel neki, hogy kinek a pénzen rendezték Mladinné a dárídókat?

— Nekem nem tűnt fel. Különbösen is én mindig fizettem!

Elutasított bizonyításkiegészítés.

Tanu megeskete után Morecza királyi ügyész szól:

— Tekintetes királyi törvényszék! Ebből az ügyből ugylátszik számadási pór lesz, amely pedig a perrendtartás szerint más fórum elé tartozna. De ha már a védelem ebbe az irányba terelte a dolgot, a bizonyítás kiegészítését kérem, még pedig arra nézve, hogy Mladin tartozásai mind készpénzkölesönök. Kérem Konsitzky József könyvelő, Füzesi Károly aradi, Drágos Mihály és Világ Dávid kúrtósi, továbbá Eckstein Dániel és Sámuel békési lakosok tanukénti kihallgatását.

A védő ellenzi a tanuk kihallgatását, ellenben tanuk kihallgatását kéri arra nézve, hogy míg a szövetkezet követelése csak 28000 koronát tettek ki, a csödbe mégis 31000 koronát jelentettek be.

Elnök (vádlotthoz): Igaz-e, hogy azokat a kölesönöket, amelyekről itt szó van, minden egyes alkalommal készpénzben megkapta?

— Nem . . .

— Ne beszéljen ilyeneket. Hisz azt már maga is elismerte. Megkapta maga azt a pénzt a szövetkezettől?

— Igen . . . igen . . .

A bíróság a felfüggeszti a tárgyalást, tanácskozássra vonul vissza, majd kihirdeti, hogy a bizonyítás kiegészítését nem rendeli el. Ugy a vádló, mint a védő semmi ségi panasszal élnek.

Jelentéktelen tanuk.

Battonyáncz Tivadar községi rendőr a me-renyletnek volt szemtanuja. Utána futott Mladinnak, de házába nem merte követni, mert csak kard volt nála. Ezért elment rendőrtársáért. Visszajövet találkozott Mladinnal, aki a esendőségre akart menni. Mladin azt mondta neki: „Nem elég nekem egy baj, két bajt akar csinálni?” Marsieu Zoltán segédjegyző lényegtelen vallomást tesz, majd egy órakor az elnök négy óráig felfüggeszti a tárgyalást.

Délután negyed ötkor Knizse Ignác fegyverszakértőt hallgatták ki, aki szerint a bünjel hatlövétű, hét milliméteres forgópisztollyal négy-öt lépés távolságról embert lehet ölni.

Stern Ármin tanu 1912. novemberében meg akarta venni Mladinék egyik házat. 18,000 koronát akart adni érte azzal, hogy Hámory 13,478 koronás követelését átvállalja, a többi terhet tartoznak Mladinék kiegyenlíteni. Mladinnának 4632 koronát ki is fizetett, de Hámory nem adott törlési engedélyt, mert Mladinné egy nagyobb összeg fizetését ígerte neki s ezt az ígérést nem teljesítette. A másik két vételről csak hallomásból tud. A ház ma tanu nevén áll s rajta van Hámory követelése. A kártyázásokról hallomásból tud s nem tud arról, hogy ezek mily összegbe folytak.

Ne nyujtsák a kérdéseket!

Amikor az ügyész és védő kérdéseire kerülne a sor, Bittó elnök kijelenti:

— Látom, hogy az urak hosszúra nyujtják a dolgot s nem teszik fel egyenesen a kérdéseket. Ezért kérdéseket ezután csak az én közvetítésemmel tehetnek fel.

Marsieu dr. védő megkérdezteti, igaz-e hogy a tanu apósa, akinek 150000 korona vagyona van, jótállást akart vállalni a 13478 koronáért Hámorynál?

— Igaz,

el is vittem egy ilyen összegű váltót apósom aláírásával, de a nagyságos ur nem fogadta el, mert úgy mondta, hogy Mladinnal másképp egyezett meg.

Wesely Rezső tanu, aki a tárgyalás megnyitáskor jelen volt, időközben rosszul lett s eltávozott. Így Kenedi Ervin bankigazgató tanu vallomása következett.

— Engem megbízott Hámory, akinek pénzügyi tanácsadója vagyok, hogy a kúrtósi házat bérbeadjam Mladinéknek. Irtam nekik egy levelet s másnap Mladinné felkeresett hivatalos helyiségemben. Alkudozásokra voltam elkészülve s ezért 2400 korona évi bért kértem, de volt felhatalmazásom lemenni 2000 koronáig, de ő azt mondta: „Nem adok többet ezer koronánál, a koresmajog ugyis az enyém, ha kimegyek, nem tudják, mit csinálnak a házzal!” Ezzel el is ment.

Mladinék leselkednek.

Arra nézve, hogy tudott-e Mladinék me-renyletterveiről, elmondja, hogy Mladinné sokszor leselkedett a Fehér Kereszt kávéház előtt Hámoryra. Egyszer valaki figyelmeztette is őket, hogy Mladinné az utcán vár s rediküljében revolver van. Mikor tényleg látták, hogy távozásukkor Mladinné az utcán a kijárat felé siet, ők a söntésen keresztül távoztak.

— Mladinnét többször láttam leselkedni, Mladinról csak hallottam, hogy egyszer utána sompolygott a képviselő urnak. Különb is úgy hallottam, hogy náluk az asszony a fő! (Derütség.)

Elnök: Ó hordja magánál a revolvert. (Nagy derütség.)

Mladinék es Hámory közti viszonyról a következőket mondja Kenedi:

— Mladinék adósaí voltak Hámorynak. Többször elmondta nekem Hámory, hogy nem fizetnek még kamatokat sem s kérdezte, hogy mit tegyen velük. Én azt mondtam, hogy ne adjon nekik több halasztást, mert az úgy sem vezet jóra, de ő azt felelte, hogy nem szabad az adóssokkal szemben oly türelmetlenné lenni.

— Hány percentsat fizettek Mladinék?

— A szövetkezet könyveiből úgy látom, hogy nyole százalékos hátralékos kamat volt terhükre könyvelve.

Morecza ügyész: A mult évben az aradi pénzügyesetek milyen kamatot szedtek? (Derütség.)

— Az a megállapodástól függött. Nyolcon felül. (Derütség.)

Védő: Ugy egy kicsit tizennyolcat! (Derütség). — Ha a fél fizette! (Nagy derütség). Védő: Ön előtt ki volt Hámory pénzügyi tanácsadója? — Azt tessék talán tőle megkérdezni!

Borlodán, lókereskedő elmondja, hogy 1913. novemberében találkozott Mladinnal, akitől megkérdezte, hová megy? „A Hámory nagyságos urhoz!” Később találkozott Hámoryval, aki elbeszélte neki, hogy Mladin egy kapualjában rálesett, aztán hirtelen a háta mögé került. Ő megfordult s látta, hogy Mladin zsebredugott kézzel sompolyog utána. Mikor szembefordult vele, Mladin egy üzletbe ugrott. Később egy alkalommal tanu a Fehér Kereszt kávéházban beszélgetett Mladinnal, aki azt mondta neki Hámoryról: „Majd meglátom, hogy lelövöm, majd még hallani fogja, vagy ha nem én, hát majd más”. Mikor megkérdezte, hogy miért, Mladinné azt felelte: „Majd még hallani fogja”. Védő kérdésére elmondja, hogy Hámorytól lovakat szokott venni.

A védelem koronatanuja.

Világ Mór a következő tanu: az eddigiek közül a legérdekesebb. Hatvannégy éves, már szürkülő fejű ember. Kúrtósi születésű s mindig ott is lakott. Vallomásában Mladin védekezését erősíti meg.

— Tizenkét év óta ismerem a dolgokat — mondja. — Ismerem jól Hámoryt és ismerem Mladinékát. — Az elnök sorban feltesszi hozzá a kérdéseket: mit tud a Szerény úgról, mit a deputációkról, Zachariás megválasztásáról, az iskolaszéki választásokról, Herczeg Ferenc képviselővé való választásáról, a mulatságokról, házvételekről, tranzakciókról, szóval mindenről, amiről a tárgyalás folyamán már eddig szó volt. A Szerény úgglyel kezdi Világ:

— Abban az időben — mondja — a parasztek sorra jártak a faluban és mondták, hogy Hámory nagyságos ur haragba jött Szerényel.

Halk hangon beszél, de aztán az esküdtek felszólalására az elnök utasítja, hogy erősebben szóljon.

— Mladinné elmondta nekem, hogy Hámory nagyságos ur meghagyta: bármennyibe is kerül, el kell mozdítani Szerényt. Adatokat kell gyűjteni s ő majd gyűjt is. Jöttek is aztán a parasztek adatokkal. — Hát mit tett Mladin ebben az ügyben? — *Etette-itatta az embereket!* — Mennyibe kerülhetett az? — Pontosan nem tudom. Belekerülhetett egy pár száz forintba. — Tudja azt is, hogy deputációt vezettek a megyéhez? — Igen, vezettek egy deputációt! — Hány deputáció volt? — Én csak egyről tudok! — És az mennyibe került? — Hát az egész belekerülhetett vagy ezer koronába! — Mondta Mladinné, hogy Hámorynak kell ezt fizetni? — Igen! — Van-e tudomása, hogy Mladinné összeállította a számlát? — Nem. — Arról panaszkodott Mladinné, hogy Hámory nem fizette ki az összeget? — Igen, panaszkodott, hogy nem kapja meg az összeget.

— Megbizta őt azzal is Hámory, hogy Zachariás jegyző érdekében a deputációkat szervezze? Van erről közvetlen tudomása?

— Ott jelen voltam. Egy alkalommal a

nagyságos ur Mladinékánál volt.

Elkaldott utánam, mert én is népszerű voltam és mondta, hogy a nép óhajtja, hogy Zachariás legyen a jegyző, ő is akarja,

csak hogy a főbíró nem őt akarja kandidálni s ezért deputációt kellene hozzá vezetni.

— Követeléseit Mladinné felszámította?

— Nem tudom! — Megkapta a pénzt? — Nem tudom! — Panaszkodott, hogy nem kapta meg?

— Mindjárt a jegyzőválasztás után mondta nekem, hogy nem akar a nagyságos ur annyit fizetni, amennyit a számlája kitesz.

Az iskolaszéki ügyre tért át ezután. — Mennyibe kerülhetett ez a választás?

— Nem sokba. Két-háromszáz koronába. — Panaszkodott Mladinné, hogy nem kapta meg a pénzt? — Nem.

A szövetkezeti ügy következők: Hámory meg akarta buktatni a régi segélyegyletet, hogy ezáltal még nagyobb befolyásra tegyen szert. Utasítást adott Mladinnak, akinek volt részjegye. Mladin előbb a törvényszéknél támadta meg a Segélyegyletet valami szabálytalanság miatt, majd az igazgatóságot akarta kibuktatni. Erre sokat költött, de nem sikerült. Ezeket is Mladinnétől hallotta.

A Herczeg választásokról Világ a következőket mondja:

— Hámory azt mondta előttem Mladinéknek, hogy Herczeget okvetlenül meg kell választani, mert nagyon befolyásos ember. Azzal bizta meg őket, hogy a kúrtósi, mácsai és szeptpáli szavazókat szedje össze udvarára a választás előtti napon s aztán vigye őket a

választáshoz. Mladin ezt meg is tette. Ott evett-ivott három-négyszáz ember egy napig. — Bankett volt? — A választás előtt való napon volt ott ebéd is, meg vacsora is. — És a választás után Herczeg tiszteletére? — A választás után nem volt bankett?

— A választás után panaszkodott Mladinné, hogy nem kapta meg pénzét?

— A választás utáni napon, vagy egy nappal később elpanaszolta nekem, hogy

a választók teljesen kifosztották a házat. Elszívták az egész trafikot, megitták mind a bort, azután többen részegen is garázdálkodtak. Két-háromezer korona volt a kára — mondta — s a nagyságos ur nem akarja megfizetni.

— Hát miért haragudott meg Hámory Mladinnéra?

— Egy áruszövetkezeti ügy miatt. A szövetkezet boltja ott volt Mladinné házában. Hámory el akarta adni a szövetkezetet s Stern alkudott is rá, de nem állapodtak meg. Akkor az asszony felmondta a bolthelyiséget s kiadta Sternnek.

Mladinné romlása.

— Mladin vagyoni romlását mi okozta?

— Tudomásom szerint ez: az asszony az olyan volt, hogy ha valami választás volt, hát azt akarta, hogy úgy történjen minden, ahogy neki tetszik, ahogy neki mondták. Volt egy év, amikor gabonát vásároltak s pár ezer koronát ráfizettek. Én magam is gabonakereskedő vagyok s tölem kérdezte egyszer Mladinné, hogy egy év alatt a magtárban mennyi szárad ki a gabonából? Mondtam, hogy vagy egy percent, erre ő azt válaszolta, hogy akkor a lyukas magtárból sokat kilophattak, mert sok hiányzik neki. Mikor aztán szorították őket az adóságok, három házat el akarta adni 36.000 koronáért, de ez nem sikerült, mert Hámory nem adott törlési engedélyt. Végre aztán bekövetkezett a csőd.

— Ki kérte meg a csődöt?

— Volt több apró hitelező, akiknek borért, meg ilyesmiért tartozott. Egy pesti cég kérte meg.

Elmondja, hogy tudja, hogy

Mladin egy csődmegszüntető kérvényt íratott alá minden hitelezőjével, csak Hámory nem akarta aláírni.

— Hát miért haragudtak Mladinné Hámoryra? — Ők nem haragudtak! — Hátha nem haragudtak, akkor miért lőtte meg Mladin Hámoryt? — Hát az így volt: a vendéglő el lett árverelve. Előbb megvette Reisz, de aztán Hámory utóajánlatot tett s az övé lett a ház. Nem tudtak vele megalkudni a bérré s úgy volt, hogy ki kell nekik menni. Egyszer elmentem arrafelé s láttam, hogy Mladin, a felesége, meg a gyerekek nagyon sirnak. Bementem hozzájuk és megkérdeztem, hogy mi a baj? Erre elmondták, hogy ki kell menni a koresmából s Hámory még talán az italmérségi engedélyüket is elveszi. Akkor borzasztóan el voltak keseredve.

— Arról hallott, hogy Mladinné valami merényletet terveztek Hámory ellen, leselkedtek utána?

— A vádlotról soha, a vádlott egyáltalán alig játszott valami szerepet, nem vett részt a tanácskozásokban. Azt hallottam, hogy az asszony az Aradi Közlönyhöz küldött be egy cikket, amelyben azt írta, hogy ha a nagyságos ur tovább üldözi őket, lelővi, de a szerkesztőség nem fogadta el a cikket.

— Mladinné vagyoni helyzetéről a következő információt adja:

Mladinné rendezni tudták volna magukat, ha a törlési engedélyt megadják. Közvetlenül a csőd előtt láttam a telekkönyvüket, kevesebb volt az adóságuk, mint amennyi vagyonuk. Amikor a csődöt elrendelték, Mladinné felebbezést adtak be a táblához. A tábla fel is oldotta a csődöt, mert több volt a vagyon, mint az adóság!

— Hát ezt honnan tudja?

— Láttam az ítéletet!

— A végzést?

— Igen a végzést!

Morócza ügyész: Nincsenek nálam az iratok, azért nem vállalom érte a felelősséget, de úgy tudom, hogy Mladinné felebbezése folytán a tábla csak a bizonyítási eljárásra utasította a törvényszéket s miután a tárgyaláson a csődkerő nem jelent meg, a csődöt feloldották!

Zubor Imre dr. ügyvéd (a hallgatóság kizárójától): Kérem én tudok erről felvilágosítást adni, én voltam a tömeggondnok! (Derűtség.)

Marsieu dr. védő produkálja a tábla végzését s így bíróság konstatálja, hogy a csődöt a tábla oldotta fel.

Morócza: Milyen viszonyban van ön Hámoryval? — Nagyon jó viszonyban: — Nem adós neki, nincs vele összeköttetésben? — Nem! — Arról halott-e, hogy az asszony kártyázni szokott? — Hatosos ferblit játszottunk vacsora után a kaszinóban. Ha valaki nyert tíz-husz koronát, mindjárt el is költötte ott.

Mladinné különben is csak akkor kezdett kártyázni, amikor már nem volt vagyona. Amíg jó viszonyok közt éltek, sohasem kártyáztak.

— Hát koronás ferbli nem volt?

— Éjfélután, nem mondom! (Derűtség.)

Ha a jegyző ur már spicces volt, bedobott koronát is kasszának!

Marsieu dr. ügyvéd: Mire vezetheti vissza, hogy Mladinné tönkre mentek? — Tíz éven át az asszony brachiummal keresztül vitt minden választást, iskolaszéket, képviselőtestületit. — Mennyibe került egy-egy ilyen választás? — Két-háromszáz koronába, még többbe is. — Ki adta az utasítást a választások vezetésére Mladinnak.

— Az iskolaszékire Hámory. A Herczeg választásnál is ott voltam, amikor Hámory utasítást adott. A többiről közvetlen tudomásom nincs. — Az ebédekről, mulatságokról mit tud? — Ilyet nem csináltak. Erről tudomásom nincs.

Az elnök a tanu megesketése után a tárgyalást öt percre félbeszakítja.

A Mladin-házak vevői.

Szünet után Bulboka Jakab 58 éves kürtösi földmivelő tett vallomást. Janku Kornél dr. román tolmács közvetítésével számol be a tanu arról, hogy miként vette meg Mladinné egyik házat.

— Magánuton Mladinnétől vásároltam meg két év előtt tizezer koronáért egyik házat. Egy évvel utóbb azután árverésen 7500 koronáért vettem meg ugyanazt a házat — vallja az őszhaju román. — Árverésre azért került a ház, mert Hámory nem adott törlési engedélyt a terhekre. Én nem voltam Hámorynál ez ügyben, hanem Mladinnéval Avarffy ügyvédhez mentem és őt kértem meg. Hogy Avarffy eljárt-e Hámorynál, nem tudom. Mladinnének 300 korona foglalót adtam és azt nem térítették meg nekem.

Hámory nem enged.

Sokkal érdekesebb Lucutia Illés 35 éves kürtösi román szabó vallomása. A tanu román nyelven teszi meg vallomását.

— 1912-ben megvettem Mladinnétől 12.500 koronáért a házat. Foglalóba 500 koronát adtam Mladinnének. a Polgári Takarékpénztárnál bejelentettem, hogy 3685 korona terhet magamra vállalom és 105 korona kamatot be is fizettem. A házat ezenkívül a Kürtösi Takarékalta bekebelezett 8315 korona terhelte. Felkerestem Hámoryt és arra kértem, hogy engedje meg a további bekebelezését az említett összegnek, amely után 10 százalék kamatot fizetek. Később birói árverésen vettem meg a házat, de ekkor már csak 7275 koronát kellett összesen fizetnem.

— Hámoryhoz elment-e, kért-e törlési engedélyt tőle? — Kérte az elnök. — Igen. — Mit válaszolt Hámory? — Először más tárgyra terelte a szót, azután később ezt mondta:

nem engedheti meg a törlést, mert Mladinnének sok az adóssága.

Morócza Dénes királyi ügyész: Panaszkodott-e Hámorynak, hogy Mladinné a házvétel-lel becsapták? — Én csak azt mondtam el, hogyan kötöttem meg a szerződést Mladinnéval és hová mit kell fizetnem.

Marsieu Jusztin dr.: Van a tanunak a házon kívül más vagyona is? — Igen. Tizennégy hold földem van. — Nem ajánlotta föl Hámorynak, hogy a kölesönt erre a földre is bekebelezheti? — De igen. — Volt-e akkor adóság a földjén? — Nem volt megterhelve.

Szabó Frigyes dr. (akihez Hámory fölset és valamit sug a fülébe): Mondta-e Hámory, hogy a ház többet ér, mint 12.500 koronát? — Csak azt mondta, hogy többet is megér a ház, de azt feleltem, hogy nem adok érte többet.

Bittó József elnök a tanu megesketése után a tárgyalás folytatását holnap reggel kilenc órára halasztotta.

SPORT.

+ Az aradi középiskolák főgimnázium és főreáliskola június 6-án d. u. fél 5 órakor az „A. A. K.” sporttelepén helyi tornaversenyt tartanak ezzel a sorrenddel: Felvonulás. Oszlopokba felállítás. Himnusz. Szabadgyakorlatok (Svédrendszerű taggyakorlatok.) Mintacsapatok: a főgimnázium botdobó csapata, b) az állami főreáliskola csapata, korlátos és svédpadon. c) a kir. főgimnázium buzogánycsapata. Tornagulák. Egyéni versenyek: a) Sikfutás: I.-II. osztály 50 m.; III.-IV. osztály 60 m.; V.-VI. osztály 80 m.; VII.-VIII. osztály 100 m. b) Mászás. Csapatversenyek: 1. Kötélhúzás 10-es csapatokban. 2. Magasugrás 8-as csapat. 3. Staféta-futás 4-es csapat. (2-szer 80 m. és 2-szer 100 m.) Játékversenyek: 1. „Kapuvédő” labdajáték. 2. Labdarugó (football). Szózat: éneklés az ifjúság.

+ Bajnoki mérkőzés az ATE pályán. Érdekes küzdelem fog vasárnap az ATE. Övartéri pályán lefolyni. A Temesvári Football Klub lesz az ATE. vendége, amely bajnoki mérkőzésének lejátszására jön át Aradra. Mint tudvalevő, az ATE. az őszi szezonban Temesvárról a TFC-től vereséget szenvedett, amelyért tulajdonképpen csak most vehet revánst. Az ATE. csapata nagyon jó kondícióban van, de a TFC-ről is ismeretes, hogy jól megtermett legényekből áll, azonkívül erős védelemre, nagyon erős munkára készített ellenfele csapatát. Kitűnő halvesor által támogatott csatársora is nagyon veszedelmes. Kétszeres igyekezettel kell tehát az ATE. csapatának a győzelemért sikra szállania és hogy mindenképpen érdekes mérkőzésben lesz részünk, a csapat hangulatából következtetjük, amely azzal az elhatározással megy a küzdelembe, hogy fair játékkal ne csak a közönség szimpátiáját érdemelje meg, hanem egyszersmind őszi vereségéért is revánst vegyen.

Az Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak közgyűlése.

(Két és negyedmillió korona nyereség.)

Az Aradi Közlöny tudóstóljától.

Arad, június 4.

Ma délelőtt tíz órakor tartotta meg XXXIII. közgyűlését az Aradi és csanádi egyesült vasutak részvénytársasága. A közgyűlésen Zelenski Róbert gr. v. b. t. t. elnököt és résztvettek azon Urbán Iván br., Meskó Sándor dr. alelnökök, Margitai József dr. miniszteri tanácsos a pénzügyminiszterium képviselőjében, Csernovics Diodor dr. és Jankovics Lőrinc a földmívelésügyi miniszterium képviselőjében, Dálnoki Nagy Lajos dr. és Hervay István alispánok Arad, illetve Csanádvármegyei képviselőjében, Libits Adolf udvari tanácsos, Ó. os. és kir. fensége József főherceg ur képviselőjében, Galambos Ignác dr. Makó város képviselőjében, Neufeldt Károly norvég főkonzul a Bécsi Schoeller ház, a Nationalbank für Deutschland és a Dresdener bank képviselőjében, Enyedy Beni igazgató az Agrár bank és a Wiener Bankverein képviselőjében, Fábry Sándor dr. az Acsev. nyugdíjintézete képviselőjében, Végváry Neuman Dániel báró a Neuman-ház képviselőjében, Heinrich Sándor az Arad-csanádi gazdasági takarékpénztár képviselőjében, továbbá Bohus Zsigmond báró, Porcia Lajos gróf, Dániel Tibor báró, Szahmáry János, Koromzay Frigyes, Dániel Endre, Czédly Károly dr., Bohus Lajos báró, Vásárhelyi János, Szalay Antal, Breda Viktor gróf, Cserny Károly országgyűlési képviselő, Vas Gusztáv, Gellényi Ernő, Jakabffy Lajos, Kintzig János, Persa Péter, Boros Beni dr. stb. részvényesek.

Zelenski Róbert gróf elnök megnyitja az ülést, a jegyzőkönyv vezetésére Czédly Károly dr. kir. tan. társulati jogtanácsost, annak hitelesítésére pedig végvári Neuman Dániel bárót és Szalay Antalt kérte fel. Elnök konstata, hogy a meghívók szabályszerűen közzétettek s 83668 részvény tétetvén le, a közgyűlés határozatképes. Ezután tárgyalatott az igazgatóság által előterjesztett mérleg s egyhangulag megállapítván határozatott, hogy a 2222280 korona múlt évi tiszta jövedelemből 752268 korona fordították az elsőbbségi részvények 6 százalékos (12 korona) osztalékára; 204600 korona a másodsorozatu 5 százalékos elsőbbségi részvények 5 százalékos (10 korona) osztalékára; 81400 korona részvénykiszorolásokra; 846400 korona a törzsrészvények 5% os osztalékára (10 korona); 28377 korona alapszabályszerint az igazgatóság jutalékára; 169280 korona a törzsrészvény tartalékalap dotálására; 12918 korona az üzleti tartalékalap gyarapítására; 25000 korona a makói Maroshid tartalékalap jövedelmezésére és 6000 korona adás-sék a felügyelő bizottság tagjainak, a fennmaradó 96036 korona pedig vitessék át a folyó év üzleti számlájára. A közgyűlés a tiszta jövedelem ekkénti felhasználását megállapítván, azt határozta, hogy az osztalékok folyó év július 1-től kezdve fizetessenek ki. Az igazgatóságnak és a felügyelő bizottságnak a felmentvényt megadták.

Tárgyalták azután az igazgatóságnak jelentését a Nagyhalmagy vidéki erdők faállományának megvételeéről s az igazgatóság intézkedéseit jóváhagyólag megerősítették. Tárgyalták továbbá az igazgatóság jelentését az Alföldi Első Gazdasági vasutal kötendő üzemkezelési szerződésre nézve s a részletesen ismertett szerződés elfogadtatott. Végül a közgyűlés újból 6 évi időtartamra igazgatósági tagjának választotta Bohus Zsigmond bárót és Hegedűs Lászlót, míg a felügyelő bizottság rendes tagjai gyanánt újból megválasztották Heinrich Sándort, Dániel Endrét és Porcia Lajos gróft. A felügyelő bizottság póttagjává Tarnay Lajost választották meg.

A közgyűlés után még az igazgatóság tartott ülést, amelyen az elnök, Zelenski Róbert gróf meghatározó részvétellel emlékezett meg Bohus László br. igazgatósági tag elhalálozásáról, aki

a vasutnak egyik alapítója, 33 év óta igazgatója és nagyérdemű végrehajtó bizottsági tagja volt. Elhatározatott, hogy arcképe megfestés és a tanácskozási teremben kifüggesztés. Nagyon fontos ügyben határozott azután az igazgatóság, elhatározván, hogy a motorvonatokba, a közönség nagyobb kényelme szempontjából, villamvilágítást vezet be s az összes motorokat villamos indításra rendezi be, minek folytán a motorok megindítása nehézségnélkülivé válna és a motoroknak mostani kellemetlen rázkódtatása ki fog küszöböltetni. Ez átalakításokra 100000 korona szavaztatott meg. Tárgyaltattak azután a végrehajtó-bizottsági jegyzőkönyvek s az azokban ismertett intézkedések jóváhagyattak.

A közigazgatás államosítása.

(Törvényjavaslat a Ház előtt.)

Fővárosi tudóstóljától.

Budapest, június 4.

A közigazgatás reformjáról szóló törvényjavaslatot Sándor János belügyminiszter a képviselőház egyik legközelebbi ülésén terjeszti elő.

A belügyminiszter most egy javaslatot terjeszt elő, mely mindössze harmincegy szakaszból áll — s a közigazgatási tisztviselők kinevezéséről szól. A másik két javaslat, mely a közigazgatási reform végrehajtásának teljesítéséhez szükséges, ez idő szerint még előadói tervezet formájában sínesen meg.

(Kinevezett tisztviselők.)

A törvényjavaslat, egészen eldönti a közigazgatás államosításának elvi kérdését. Abban a pillanatban, amikor az első javaslat átesik a törvényhozás rostáján, a másik két javaslat már egyszerű részletkérdéssé válik és csak egyes intézkedéseinek kritikáját bírja el.

Legfőbb intézkedése a javaslatnak az, hogy az egyes törvényhatósági bizottságokat megfosztja a tisztviselők választásának jogától. Az alispántól a legkisebb tiszteletbeli aljegyzőig a vármegye valamennyi tisztviselőjét a kormány, vagy a kormány előterjesztésére a király neveze ki.

A közigazgatás feje az alispán lesz s nem, mint eddig, a főispán. Az utóbbi a jövőben egyáltalában tartózkodik minden adminisztracionális munkától s a felügyelői jogok gyakorlásán kívül a kormány politikájának képviselőjére lesz csak hivatott.

A tanfelügyelők szintén elvesztik eddigi függetlenségüket: az alispánok referensei lesznek ők is. Külön közoktatási ügyosztálya lesz minden vármegyének.

A törvény a minisztériumi tisztviselőknek vidéki szolgálatra kirendelése dolgában nem köti meg a kormány kezét.

(Utalványozási jog az alispánnak.)

Eddig egyetlen utalványozó hatóságot ismert a törvény: a minisztert. Ez a jog a legterhezebb köteleességet róta a miniszterre. A törvényjavaslat ezen az állapoton változtat, amennyiben az alispánnak félmilliónyi általányt bocsát rendelkezésére és ennek erejéig utalványozási jogot biztosít.

A minisztérium ilyen módon fölszabadul a fölösleges tehertől s azzá lehet, aminek lennie kell: a legfőbb intéző, irányító, kormányzó szervé.

(Önkormányzat a járásoknak.)

A járásnak is lesz ezentúl önkormányzata, bár sokkalta keskenyebb, mint a törvényhatóságoknak. Járásai tanács szervezését rendeli el a törvény. A tanács elnöke a főszolgabíró lesz.

Tagjait részben választják, részben kirendelik. A tanács hatásköre a közoktatásügyre, utügyre, közegészségügyre, állategészségügyre terjed ki, szóval minden olyan közhatalósági funkciót végez majd, amely eddig a főszolgabíró főkadata volt.

(Egyéb változások.)

A fogalmazói kar tisztviselőinek vidéki közigazgatási szolgálatra rendelésén kívül egyéb nevezetes változások is készülnek az egyes minisztériumokban. Új osztályokat szerveznek mindenütt. Így a kultuszminisztérium három új osztállyal bővül. Az első törvény-előkészítési osztály lesz. Új lesz a népiskolai szervezési ügyosztály is. A harmadik új ügyosztály a jogi adminisztrációval, az oktatásügyi igazgatás elvi dolgaival, szerződések kötésével foglalkozik majd.

Amint azt legutóbb félhivatalos kommuniké is jelezte, a közigazgatás reformjával kapcsolatosan revízió alá veszik mindazokat a közoktatásügyi törvényeket, amelyeket a nagy reform érint.

A kész törvényjavaslat új helyet jelöl ki a tanfelügyelők számára a vármegyei közigazgatásban. Jogviszonyaik szabályozása a későbbi törvényjavaslatokra marad. Eddig jogász is lehetett tanfelügyelő, pedagógus is. A jövőben egységes lesz a kvalifikáció, még pedig egy új intézménynek, a tanfelügyelői vizsgának rendszeresítésével. Nevezetes újítása a törvénynek három főtanfelügyelői szervezése.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

* Az áruló folt. (Az Uránia ujdonsága.) Érdekes, minden jelenetében változatos és izlősen izgató detektív történetet mutatott be tegnap a színház. Egy eladósodott gavallér minden eszközt igénybevesz arra, hogy barátjától gazdag aráját elcsábítsa. A legáljasabb móddal választja: hazug híreket kohol a leányról s ezzel megingatja a főlegény szerelmét. Manipulációhoz egy hírhedt tolvajnt használ fel, ki feltűnően hasonlít a leányhoz. Annyira megy gázságaiban, hogy a nőt egy toronyba zárja, ahonnan csak nagy erőfeszítés árán tud kiszabadulni. Azonban az igazság győz s Max büneit leleplezi a folt, melyet a tolvajnt karján találnak. Az igazság győz s megnyugvás van mindenütt. A mellékképek közül kiemeljük Mayer ur a moziban szenzációs vígjátékot. A világvárosi műsor ma megy utoljára.

* Psilander-hét az Apollóban. Az Apolló-színház igazgatósága érdekes ötlettel lepi meg a publikumát. A következő hetet tisztán ama Psilander-képek reprizéinek szenteli, amelyek annak idjén nagyon tetszettek a közönségnek. A hét minden napján más más Psilander kép kerül vetítésre mindig új képek kíséretében így azokban a szerepeiben láthatjuk viszont a híres dán hősszerelmest, amelyekben megszerették.

* Új műsor az Apollóban. (Az okmányhamisító.) Pénteken új műsort mutat be az Apolló s a szezon legrissebb slágerét fogja ez alkalommal vetíteni. A változatosan összeállított, rendkívül érdekes új műsor kulja egy izgalmas amerikai dráma: „Az okmányhamisító”, amelyben megtaláljuk az amerikai képek vonzó kvalitásait. A cselekmény érdekesebb, akár egy detektívdrámé, a darab kiállítása pedig bravuros munka. A közönségnek így nagy egyszerű szórakozásban lesz része.

* Vizsgahangverseny. A dr. Mezey- és Zay féle kitűnő hírnevű Aradi Akadémiai Elők. Zeneiskola (Andrássy-tér 8.) nagyszabású vizsgahangversenye, elsőrangban művészi nivóju műsorral, június 14-én, vasárnap délután 5 órakor lesz a Fehér Kereszt nagytermében.

* Le a férfiakat, le:z Arad jeiszava.

Aradi ügyvédjelöltek a miniszterelnöknél.

(Tüntetés a kormány mellett.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, június 4.

Az aradi ügyvédjelöltek, valamint az ügyvédjelöltek és ügyvéd helyettesek országos egyesületének monstre küldöttsége ma tisztelgett a munkapárt klubhelyiségében Tisza István gróf miniszterelnök és Balogh Jenő igazságügyminiszter előtt.

A küldöttség nevében Baron István dr. aradi ügyvédjelölt üdvözölte Tiszát a következő beszéddel:

— Mint kerületünk képviselőjéhez jöttünk az aradi ügyvédek és az aradi polgárság szimpátiájától kísérve, hogy örömmel üdvözöljük nagyméltóságodat az aradi ügyvédjelöltek nevében azért a nagyszerű állásfoglalásért, amely az ügyvédjelölti kart a szervezeti novella és apolgári perrendtartás életbeléptetési törvényének revíziójára irányuló törekvésében jóindulatulag támogatni kegyeskedett. (Lelkes éljenzés.) Fájdalommal és megütközéssel kell nekünk megállapítani azt a sajnálatos körülményt, hogy azok a kamarai radikálisok, akik magukat a feltétlen jogkiterjesztés híveinek szeretik feltüntetni, most, amikor a jogkiterjesztés esetleg saját érdekeikbe ütköznek, nem átalják szavukat felemelni a jogfosztás érdekében. Örömmel kell megállapítanunk, hogy a kamarák szembefordultak a radikálisok e különös fajtájával és a közgyűlések óriási többséggel jogos kívánságaink mellett foglaltak állást. A budapesti kamara radikálisainak ezen szembehelyezkedése a jogkiterjesztés ellen utmutatóul fog szolgálni a dolgozó polgárság többi osztályainak, hogy a hangzatos radikális jelszavakkal az azokat harsogva hangoztatók cselekedetei éles ellentétben állanak. Engedje meg Nagyméltóságod, hogy midőn átnyújtjuk az aradi kamara területén bejegyzett ügyvédek és ügyvédjelöltek által nagyméltóságodhoz intézett és pártkülönség nélkül aláírt kérelmet, arra kérjük, kegyeskedjék a magyar ügyvédjelölti kart jóindulatában továbbra is megtartani és az ügyvédi kar által is teljes mértékben magáévá tett kívánalmainkat diadalra vinni. (Hosszas éljenzés.)

Tisza a beszédre körülbelül a következőket válaszolta:

— Tisztelt uraim! A kabinet a legközelebbi napokban fog foglalkozni a kérdéssel. Az ügy mai állásában nem volna illő, hogy az egész kormány állásfoglalásának elébe vágjak, azt hiszem azonban, az eddigiek meggyőzték önöket arról, hogy azokat az igazságtalanságokat, amelyek becsusztak a most érvényben lévő törvénybe, korrigálni óhajtjuk, másrészt pedig, hogy rokonszenvvel fordultam a fiatal generáció törekvései felé, hogy enyhítem a törvény visszaható erejének szigorát. Igen rövid idő múlva konkrét felvilágosítást fogok adhatni. Remélem, hogy ezek a felvilágosítások szebben fognak beszélni a legjobb szavaknál (Taps és éljenzés), de az igazsághoz hiven megjegyzem, ha sikerülni fog az ésszerű várakozásoknak megfelelő eredményről beszélni, az nagyrészt az ügyvédi kar liberális magatartásának köszönhető. Ezért arra kérem önöket, vonják le ebből az örvendetes tényből a megfelelő konzekvenciát s működjenek ebben az ügy is annyira széttagolt országban az összetartás érdekében. Vigyék haza azt a tapasztalatot, hogy úgy a kormány, mint a munkapárt rokonszenvvel kíséri az önök törekvéseit (éljenzés és taps) és rokon-

szenvvel fordul a fiatal generáció jogos törekvései felé.

A miniszterelnök szavai után alig akart csillapulni az éljenzés és a taps. Tedesco Jenő ügyvédjelölt ezután Balogh Jenő igazságügyminisztert üdvözölte, aki válaszában örömeinek adott kifejezést, hogy a szónok hivatkozott arra az együttműködésre, amelyet a küldöttség egyik-másik tagjával a tudományok terén folytatott. Meg van győződve arról, hogy sok akarat és őszinte buzgalom segíti elő törekvésüket. Kéri, hogy ezt az akaratot és energiát fordítsák ezentul komoly munkára, tudásuk gyarapítására. Mint szolidáris kabinet tagja ő sem adhat még most pozitív választ, de a mozgalom a legszebb reményekkel kecsegtet.

A négyszáz főnyi küldöttség ezután percekig éltette lelkesen Tiszát és Baloghot. Mikor Tisza a mellékszobába akart visszavonni, egy nagyobb csoport utját állta, percekig tapsolta és éljenzte. A lelkes tömegben kiáltások hangzottak:

— Ez az igazi szabadelvűség! Éljen Tisza! Le a radikálisokkal! Le a csalókkal! Éljen Tisza!

A tömeg még sokáig a lépcsőházban és udvaron tartózkodott, majd az utcán tüntetett hosszabb ideig Tisza mellett.

Készül a második vágány Arad—Békéscsaba között.

(Milliók építkezések a vonalon.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, június 4.

Régi óhaj megvalósulását jelzi az a leirat, amelyet ma kapott a város a kereskedelemügyi minisztériumból. A leiratban ugyanis a miniszter arról értesíti a várost, hogy június 24., 25. és 26-án megtartják az Arad—Békéscsaba közötti vonalon a második sín pár közigazgatási bejárását s ezért kéri, hogy a város küldje ki a bizottságba kiküldötteit. Ugyanilyen leirattal fordult a kereskedelemügyi miniszter a vonal mentén fekvő községekhez is.

Az Arad és Békéscsaba között most épülő második vágány tulajdonképpen egyik része a Budapest—Piski között készülő második vágánynak, amelynek közlekedési szempontból jelentős haszna lesz. Az építkezés már régebben folyik s Szajolig már le is fektették a második vágányt. Az Arad—Békéscsaba közötti vonalon a múlt évben kezdték meg a munkálatokat és szakadatlanul folyt azóta a munka. Az év elején bafejezték a földmunkálatokat, nemrégiben pedig az előkavicsolást is. Mint illetékes helyről értesülünk a közigazgatási bejárás után azonnal megindul a felépítmény elkészítése, amelyvel néhány hónap alatt kész lesznek, úgy, hogy a vonalat még ebben az évben átadhatják a forgalomnak. Az építkezés több millióba kerül s serényen folyik Aradon túl is Máriaradnáiig. Ezen a vonalon Ópálosig már a felépítmény is készen van, a sineket lefektették s most a vonal többi részén folyik a földmunka. De ezzel egyidejűleg Szajol—Békéscsaba között is megkezdtek a második vágány lefektetéséhez szükséges intézkedéseket. Itt folynak már a felvételek s a jövő év folyamán lefektethetik a sineket is, úgy, hogy

jövőre készen lesz Budapest—Arad között a második vágány.

A közigazgatási bejárást egyébként június 24-én Békéscsabán, a városházán, 25. és 26-án pedig Aradon a tanácsteremben tartják meg.

Kócsaggör az aradi járásbiróságnál.

(Az eltűnt kalaptollak.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, június 4.

Halbatatlan Kunitzer mester esetei között foglalt el díszes helyet az első nyilvánosan ismertett kócsaggör, amelyben — ha méltóztatnak emlékezni — arról esett szó, hogy Kunitzerné kócsagos kalapjáról eltűnt néhány rejer a kalaposné-nál. Minden Kunitzeriáda nélkül, de egyébként hasonló és nagy érdeklődéssel kísért pörben volt tegnap tárgyalás az aradi járásbiróságon Kovács József vezető járásbíró előtt.

Egy bájos fiatal aradi uriaszony néhány hét előtt egy aradi kalaposnéhoz negyven szál fekete kócsagtollat küldött el, hogy fessék más színűre. A drága rejer hosszabb ideig volt az üzletben, mert a fiatal urinó időközben egy másik kalaptollat akart vásárolni. Amikor azután mégis elküldött a kócsagért, azt az izenetet kapta, hogy nincs kócsag.

— A nagyságos asszony cselédje már régen elvitte tőlem a tollat — izente a kalaposné.

Az urinó, aki a kócsagszálaknak híret sem látta, ügyvéd útján bepanaszolta a járásbiróságnál a kalaposnét. A tárgyalás nem minden izgalom nélkül folyt le. A fiatal urinó sehogyan sem tudott belenyugodni a tollak eltűnésébe.

— Kérem, a nagyságos asszony Vera nevű cselédje vitte el a tollakat — védekezett a kalaposné.

Vera cseléd időközben Budapestre költözött és most ki tudja hol, milyen minőségben működik. Az iratok között azonban előkerült vallomása, amely szerint Vera mit sem tud a kócsagról.

Kovács járásbíró végre is az alperesnek ítélte meg az esküt, amit a panaszos urinó méltatlankodással vett tudomásul és hangosan panaszkodott ügyvédjének.

— Nagyságos asszony talán megengedi, hogy kivegyem az esküt — szakította félbe a beszélgetést udvariasan a vezető járásbíró.

— Nem, nem engedem — replikázott kipurultán a szép asszony, aki komolyan értette a kérdést.

Miután a perrend ilyen jogot nem ad a panaszosnak, a kalaposné letette az esküt, a szép asszony ügyvédje pedig kijelentette, hogy leteszi a pört.

— De én nem engedem, nem teszem le — tiltakozott az eltűnt rejer érdekében az urinó.

Kovács járásbíró azonban már kihirdette a végzést, a kócsaggör véget ért és a szép asszony ügyvédje karján távozott. A folyosón azonban — lehetséges — így fordult az ügyvédhez, akivel évek óta él boldog házasságban:

— Édesem, ha mint ügyvéd nem tudta kiperelni nekem a rejert, akkor mint férj vegyen nekem egy ujat!

MULATSÁGOK

(=) Gyermekmajális. Az aradi városi iskolák a régi tradíciókhoz híven, folyó hó 7-én rendezik a városligetben majálisukat. Az eddigi szokásoktól eltérőleg az egyes iskolák nem a Szabadság téren gyülekeznek, hanem délután 3 órára a ligetben lesznek és ott 5 óráig kisebb versenyekkel és mókákkal töltik az időt. Öt órakor a ligeti térségen megkezdődnek az érdekesnek ígérkező tornamutatóványok, énekszámok, versenyek és egyéb vidámító és szórakoztató dolgok. Tartanak zsák-bafutást, kötélhuzást, tűzijátékot, fazékverést stb. Fel nőttek belépődíja 40 fillér. Két zenekar, a waggongyári tűzoltó és cigányzene szórakoztatja a közönséget, mely ez alkalommal sem fogja sajnálni filléreit Arad tanítóitól, kik az elhunyt kartársak özvegyeinek és árváinak

juttatják a tiszta jövedelmet. Jegyeket a városi kapuknál lehet váltani. A rendezőség minden lehetőt elkövet a siker érdekében. Kedvezőtlen idő esetén a gyermekmajálist Urnapján, június 11-én tartják meg.

Megszakadtak a tárgyalások.

— Anarchia Durazzóban. —

Távirati tudósítás.

Durazzo, június 4.

Albániában újra rendkívül komollyá vált a helyzet. A nemzetközi ellenőrző bizottság tárgyalásai megszakadtak, a felkelők pedig egyre nyomulnak előre. Távirataink a következők:

Berlinből jelentik: Beavatott diplomáciai körökben Vilmos albán fejedelem helyzetét korántsem tartják olyan súlyosnak, mint azt a hármass entente megítéli. Kellő támással és ügyességgel a fejedelem még megerősítheti pozícióját. Közeli visszavonulásról szóló híresztelések nem felelnek meg a valóságnak.

Berlinből jelentik: A Lokalanzeiger jelenté Durazzóból: A nemzetközi ellenőrző bizottság Schiákba vonult, hogy a felkelőkkel tárgyaljanak. A bizottság este hét órakor tért vissza Durazzóba s tagjai egyenesen a fejedelmi palotába mentek. A felkelők a bizottság előtt nem engedtek abból a követelésükből, hogy vagy mohamedán fejedelmet, vagy török fennhatóságot kívánnak. A bizottság ezzel misszióját befejezettnek jelentette ki. A fejedelem fenntartotta magának az elhatározást. Hír szerint felszólítja a felkelőket, hogy tegyék le a fegyvert és térjenek vissza falvaikba, mert ellenkező esetben a nemzetközi csapatok segítségével fogja lefegyverezni őket. Durazzóban teljes anarchia uralkodik, senki sem tudja, kinek parancsait kövesse, a fejedelmet, a kormányt, vagy a nemzetközi ellenőrző-bizottságét-e? Az osztrák-magyar és olasz konzulok rendeleteket és ellenrendeleteket bocsátottak ki, anélkül, hogy egymással érintkeznének. Oroszország tiltakozik az ellen, hogy az Alesszióban összegyűlt katolikus csapatát Durazzóba vigyék.

Berlinből jelentik: A Nationalzeitung jelenté Durazzóból: A nemzetközi ellenőrzőbizottság letette mandátumát. A fejedelem azt az elhatározását, hogy ha az ellenőrzőbizottság és a felkelők közti tárgyalások eredménytelenül szakadnának meg, lemond a trónról, egyelőre nem valósítja meg. A követek beleegyeztek abba, hogy a nemzetközi katonai különítmény a felkelők ellen vonuljon. Mára várták Durazzóban a felkelők támadását. A városban jelenleg 800 maliszor, 300 csendőr és 100 felfegyverzett nemzetiségi a haderő, amely fölött Fabius holland kapitány parancsnokol. A fejedelem csapatában számos német és osztrák önkéntes van. A várost igyekeznek megerősíteni.

Bécsi illetékes helyről táviratozzák a Pester Lloydnak: A nemzetközi ellenőrző bizottság tárgyalásai megszakadtak, miután a lázadók vezetői között illetéktelen elemek vannak, akik újabb és újabb elfogadhatatlan követelésekkel lépnek fel. A bizottság egyelőre elállt az amúgy is céltalan további tárgyalásoktól. Illetékes helyen komolyan foglalkoznak európai hajóhad kiküldésével, annál is inkább, mert a fejedelem és a kormány már a hatalmakhoz fordult segítségért. Oroszország eddig nem nyilatkozott, a többi nagyhatalmak azonban nem idegenkednek a tervtől és a Daily Telegraph jelentése szerint az angol kormány már utasította is Malta előtt fekvő egyik hajóját, hogy nyolc tiszttel és 283 emberrel San Giovanni di Medua elé menjen.

HIREK.

Ki a bűnös a katasztrófaért?

(Magyar ember a halálhajón.)

Távirati tudósítás.

London, június 4.

A Times jelentése szerint Holdung kapitány, az Alden nevű norvég szénszállító hajó parancsnoka kijelentette, hogy a katasztrófa helyétől körülbelül harminc mérföldnyire találkozott az Empresssel, amely éppen szemben jött velük. Olyan gyorsan és olyan látározatlanul közeledett hajójuk felé, hogy az Alden első tisztje már akkor kezdett félni. A katasztrófa ügyében különben a jövő héten ül össze a vizsgáló bizottság.

Londonból jelentik: Itt híre jár, hogy a Storstad széngőzös tulajdonosai nemcsak vonakodnak megfizetni a Canadian Pacific által az Empress elsüllyedéséért követelt 400.000 font sterling kártérítést, hanem még a Canadiantól követelnek tízezer font kártérítést a Storstad megrongálódásáért.

Nagykanizsáról jelentik: Serec Kálmán a Nagykanizsa melletti Cserfő község lakosa, levelet kapott huszonhárom éves unokatestvérétől Zehore Ferenc muraközi származású munkástól, amelyben ez azt írja, hogy megelégette a bolyongást és földjével Jakupc Mártonnal együtt az Empress of Irlandon visszatérőben van. Serec most az Empress of Irland katasztrófájának híre után levelet irt a hajóstársaságnak, hogy küldjenek értesítést unokatestvér sorsáról.

Tisztelettel kérjük t. előfizetőinket, hogy a lap kézbesítésére vonatkozó reklamációkat mindenkor a kiadóhivatallal közöljék, (Telefon 151.) mert másutt, pl. a lapkihordónál, vagy pénzbeszedőnél leadott címváltozások elkésve, vagy egyáltalában nem jutnak birtokunkba.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Némi hőemelkedés és nyugaton elvélve eső, vagy zivatar várható.

— Sürgönyprognózis: Enyhébb, nyugaton elvélve csapadék, zivatarok.

— Arad város öröme a király meggyógyulásán. Az egész országgal együtt Arad város közönsége is aggodó szívvel leste azokat a szomorú orvosi jelentéseket, amelyek a nagy uralkodónak, Ferenc József királynak betegségét és állapotának aggasztó jelenségeit adták tudtul öt szerető és tisztelő népeinek. Annál őszintébb és nagyobb az öröm, amikor Schönbrunnból azt jelentette a táviró, hogy a király csodálatra méltó szervezete urrá lett a betegség felett és az uralkodó egészségeért imádkozó alattvalói hálát adtak a mindenhatónak, amiért elmúlt fölülük a fenyegető rém. Arad város közönsége ennek az őszinte érzésnek legközelebbi közgyűlésén Urbán Iván főispán tesz erre vonatkozólag előterjesztést és kéri, hogy a törvényhatóság juttassa el megfelelő formában a király meggyógyulása felett érzett örömének megnyilvánulását az uralkodó elé.

— Delegációs határozatok a király előtt. Budapestről jelentik: A király ma ellátta szentesítésével a delegáció által hozott határozatokat.

— Német aviatikusok Budapesten. Budapestről jelentik: Az itt idfző német tiszti pilóták, akik tegnapelőtt érkeztek Aspernből Budapestre, ma reggel a rákosi repülőtérre több felszállást produkáltak és a jelenlevő katonatisztek közül többet magukkal vittek utas-ként. A német pilóták holnap reggelig maradnak Budapesten.

— Az őszi királygyakorlatok. Vasvárról jelentik: Az őszi királygyakorlatokra vonatkozóan már végleg eldöntötte a hadvezetőség, hogy az egyik sereg Fürstenfeldről, a másik pedig Vasvárról fog elindulni. Az idei nagy manőveren egy fontos újítást hoztak be, amely jelentékenyen eltér a régi nagygyakorlatoktól s ezzel a manővert is harcserűbbé teszi. Eddig minden évben az ordre de bataille megállapította a csapatok felvonulásának idejét, helyét, különösen pedig azt, hogy a döntő ütközet melyik ponton fog lefolyni. Az idén csak azt állapították meg, hogy honnan fognak a csapatok kiindulni, azt azonban, hogy hol lesz a döntő ütközet, a csapatok állásától teszik függővé. A pünkösdi ünnepek alatt több magasrangú katonatiszt járt Vasvárról, terepszemlét tartott és az elszállásolási viszonyokról tájékozódott.

— Arad város részvéte Kossuth Ferenc halála alkalmából. A magyar közéletet ért nagy veszteség alkalmából, Kossuth Ferenc halála felett Arad város törvényhatósága is kifejezést ad fájdalomának. A legközelebb tartandó közgyűlésnek Lőcs Rezső helyettes polgármester beszámol elsősorban arról, hogy Varjassy Lajos polgármester megbízatása következtében az elhunyt államférfiu koporsójára a város közönségének koszoruját elhelyezte és kéri, hogy ezt a közgyűlés vegye tudomásul. Indítványozza továbbá, hogy az országot és az elhunyt családját ért veszteség felett a közgyűlés jegyzőkönyvében adjon méltó kifejezést és részvétét tolmácsolja özvegy Kossuth Ferencné, valamint Kossuth Lajos Tivadar előtt.

— Vizsgálat a világosi dráma ügyében. Mint tegnap megirtuk, Bedelák Demeter világosi hegyőr agyonlőtte a feleségét. Az esetről a csendőrség nyomban jelentést tett az aradi királyi ügyésznek, ahonnan ma reggel a soros kir. ügyész, Domokos László vizsgálóbíró és Auszterweil László törvényszéki orvos kimentek a helyszínére. Délután négy órakor az asszony holttestét felboncolták és megállapították, hogy a golyó keresztül hatolt a szerencsétlen agyán és azonnal megölte. Bedelák, akit előzetes letartóztatásba helyeztek, a vizsgálóbíró előtt is azt állítja, hogy feleségét véletlenségből lötte agyon. Kihallgatták a szomszédokat is, akik azt vallották, hogy a hegyőr jól élt feleségével, a szerencsétlenség előtt vezekedést vagy zajt, nem hallottak.

— Aradi gyárak ajánlatai a budapesti autobuszokra. Tudvalevőleg ma bontották fel a budapesti autobuszokra kiírt árlejtés ajánlatait. Az ajánlatok közt két aradi is van. A Weitzer-waggongyár csupán szekrényekre tett ajánlatot, még pedig imperiálnélküli szekrényekre 6150-6830 koronáért, imperiális szekrényekre 6075-6100 koronáért, zárt imperiális szekrényekre 8155-10,045. A Marta szekrényekkel felszerelt kocsikra tett ajánlatot még pedig 24,390-26,571 korona árban.

— Látogatás a törvényszéken. Gajzágó Béla, a nagyváradi táblának múlt évben kinevezett elnöke, ma felülvizsgáló körútján Aradra érkezett. A táblaelnök ezuttal először vizsgálja Fábian Lajos dr. kuriai bíró, az aradi törvényszék elnökének kalauzolásával a törvényszéket.

— Harcos szöffrazsettek. Londonból jelentik: A rendőrség a Daily Mail jelentése szerint a szöffrazsettek összeesküvéséről kapott hírt, amely Henry herceg, a király harmadszülött fia ellen irányul. A herceg ezidő szerint az Eton College növendéke. Két detektívet rendeltek ki Etonban a herceg védelmére.

— Elmaradt vásár. Zaránd községben a nagy mértékben fellépett száj- és körömfájás miatt a holnaputáni vásár elmarad.

— **Hatvanezer korona Mánás Elza ékszeréért.** Kóbori Rózi és Nick Gusztáv áldozatának, Turcsányi Elzának ingóságait, vagyont érő ékszereit, prémjeit, ruháit és csipkéit az örökösök tudvalevőleg árverés útján akarták értékesíteni. Bátor Gábor dr. királyi közjegyzőnél ma bontották fel az ékszerekre beérkezett írásbeli ajánlatokat. A hat ajánlat közül a legalacsonyabb 50,000, a legmagasabb 56 000 koronát ígért az eredetileg 63,000 koronára becsült ékszerekért. Egyéb ingóságokra összesen tizenkilenc ajánlatot tettek. Az örökösök jogi képviselői hosszas tanácskozás után egyik írásbeli ajánlatot sem fogadták el, hanem délután a hat írásbeli ajánlattevő közt szóbeli árverésen értékesítették az ékszereket, amelyeket 60,000 koronáért Ullmann József ékszerész vett meg. A többi ingókat június 12-én az e célra kibérelt Sarkantyú-utca 19. számú helyiségben fogják elárverezni. Hogy a nagy tolongást elkerüljék, az örökösök jogi képviselői úgy határoztak, hogy az árverésen egy korona belépődíjat szednek s az ebből befolyó jövedelmet a hagyaték nevében az Országos Gyermekvédő Ligának juttatják.

— **Kutbafojtott csecsemő.** Almásegresen a falu szélén levő kutban tegnapelőtt egy kis egynapos fiugyerek holttestét találták az itató fuvarosok. A csendőrök hamarosan kinyomozták, hogy *Bogye Stefánné Opra Lena* egy hónapos fiatal almásegresi asszony fojtotta vízbe a csöpséget. Tegnap Domokos László vizsgálóbíró, Auszterweil László dr. törvényszéki orvossal kiszállt Almásegresre. A boncolás megállapította, hogy a gyermek halálát fulladás okozta, a fiatal anya pedig bevallotta, hogy gyermekét huszonnégy órával a szülés után szegényében fojtotta meg, mert restelte, hogy egy hónapos házasság után anya lett. A vizsgálóbíró nem tartóztatta le az asszonyt.

— **A Horváth cirkusz megnyitó előadása.** Régi kedves ismerőse Aradnak a Grand Colosseum Horváth cirkusz, amely ma reggel érkezett Aradra. Már a hatalmas ponyvasátor amerikai gyorsasággal való felépítése is sok bámulatot vált ki a Béla tere. Az előnyösen ismert és jóhírnevű cirkusz vállalat ezuttal is csupa szenzációs attrakciókkal jött. A közönség teljesen megöltötte a cirkuszt és feszült kíváncsisággal várta az előadás megkezdését, amelynek minden egyes száma kivétel nélkül látványosság számba ment. Az ember valóban nem tudja, hogy melyik eddig még nem látott, szinte hihetetlen produkcióit dícsérje meg. A legnagyobb meglepetést, a bámulatos *The Barbes Diabolo Comp* motorkerékpárverseny a halálkatonában, Mr. Kokes az idegnélküli ember, Tangen báróné szabadon idomított „Illusion” nevű telivér lovával és 3 szibériai agarfaj kutyájával, Mstr. Ronnie idomított foxter kutyafalkájával. Továbbá Miss Annie a legjobb női szokó lovárnő, Schuttle & Cook trefás jelenet a telefon dróton, Marguerita & Ronnie mutatványok a szabadon álló árbócon, Miss Eugenie magas iskolalovaglás férfinyeregben, Briff and Broff a legjobb amerikai excentrikusok, The 4 Americo's a repülő akrobaták stb. keltették. A cirkusz a legnagyobb mértékben méltó a közönség támogatására.

— **Halálos játék.** Szombathelyről jelentik: *Dutkó Mátyás* felsőcsalagányi földműves két gyermeke felügyelet nélkül maradt otthon. Gyufával játszottak s felgyújtották a házat, amelybe mind a ketten bennégtek. A ház és gazdasági épület porrá égett.

— **Ezer beteg fegyenc.** Londonból jelentik: Newyorki távirat szerint az auburni börtönben vorhenyjárvány tört ki és máris ezer fegyenc fekszik betegen. Hír szerint a járványt egy szidielbádás alkalmával használt parókák terjesztették el.

— **Pap Lajos** fogorvosi gyakorlatát Andrássy-tér 20 szám alól, Andrássy-tér 7. szám alá Réthy ház, Minorita-templommal szemben helyezte át. 3592

— **Születések, halálozások és házasságok.** Az aradi anyakönyvi hivatalban folyó hó 4-én a következő születéseket, halálozásokat és házasságokat jelentették be: **Született:** Domokos István napszámoknak Gábor nevű fia. Csik József fékezőnek Lajos nevű fia, Kovács János városi fűtőnek Ilona nevű leánya. Berger Mór kereskedőnek Ernő nevű fia. **Meghalt:** Varga János 72 éves lakatos. Juhász István 25 éves napszám. Oszlár Mária 3 éves leány. Halász Rozália 1 $\frac{1}{2}$ éves leány. Házasság nem fordult elő.

— **Harminc százalékkal olcsóbb lett a gyermekkosci** a Fischer Nagy Aruház Gyáriraktárában Aradon, Szabadság-tér 12. szám alatt, ahol a legelegánsabb, legfinomabb és a legnagyobb választék található.

— **Sokszorosítások, írásmunkák, fogalmazványok, beadványok, fordítások** magyar-, német-, francia-, angol nyelvben legjutányosabban elvállal Engel írógépvállalata, Lázár Vilmos-utca 2. 657

— **Ügyvédi irodák b figyelmébe.** A m. kir. Igazságügyminisztérium 9900-1913. I. sz. rendeletében előírt és kötelező négyféle végrehajtási nyomtatvány kapható az Aradi nyomda részvénytársaság könyvnyomdájában.

— **Vidékiek bármily megbizással a Messenger-Boy** vállalatához bizalommal fordulhatnak. Deák Ferenc-utca 8. Telefon 816.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) **A virágnap eredménye.** Az aradi Vöröskereszt Egyesület szombati virágnapja minden számítást felülmúló, szép eredményt hozott. Az elnökség ma állapította meg a gyűjtés végső eredményét, amely 2585 koronát tesz ki. A szép eredményért első sorban Vásárhelyi Jankát, az egyesület új elnökjéjét illeti az elismerés, aki teljes odaadással fáradozott azon, hogy mentől több beteg ember juthasson megfelelő gyógykezeléshez. A virágnapon dr. Tisch Mórné sátrában 609 korona 3 fillér, Ottovay Józsefné sátrában 501 korona 86 fillér, dr. Pozsgay Istvánné sátrában 195 korona 90 fillér, dr. Prohászka Lászlóné sátrában 186 korona 39 fillér, Laczay Endréné sátrában 156 korona 60 fillér, Szemere Kálmánné sátrában (vasutállomás) 122 korona 86 fillér, Lócs Rezsőné és dr. Mülek Lajosné sátrában 96 korona 27 fillér gyűlt össze. A virágot árusító leányok közül a legtöbbet gyűjtöttek: Vásárhelyi Felice, Terényi Iza, Barra Margit, Téger nővérek, Kara Manci, Ottovay Margitka, Balla Hajni, Darvas nővérek és Szántó Médi. Vásárhelyi Janka elnökök kezeihez befolyt adományok 509 korona 44 fillért tesznek ki. A helyőrség tisztikara 100 koronával járul hozzá a gyűjtéshez. A virágnap összes kiadása alig tesz ki 80 koronát.

(*) **Tagfelvétel az aradi Vadásztársulatnál.** Aradi vadászember leghőbb óhajta, hogy az aradi Vadásztársulat tagjai sorába felveszék. Ez körülbelül akadémiai fokozat Nimród katonai részére. A társulat szabályai azonban numerus klausushoz kötik a taglétszámot és ezért egy-egy megüresedés esetén valóságos versengés folyik az ilyen helyért. Most soha nem remélt szép idők jöttek el a vadászat férfias sportjának lelkes híveire. A vadásztársulat hét korosabb rendes tagja az alapító tagok sorába lép az alapszabályok szerint és így hét helyet tölt be holnap a választmány *Lócs Rezső* helyettes polgármester elnöklésével tartandó ülésén. Huszonhat reflektáns van és ezért nagy érdeklődéssel várják a titkos szavazás eredményét. Közeledik augusztus 15 ike, a nyul szezonja és a szenvedélyes vadásznak sokat jelent, ha a vadásztársaság nagyszerű területén elégittheti ki nemes passzióját.

(*) **Az aradi gyermeknapok.** A június 10-iki és 11-iki gyermeknapok előreláthatólag a legszebb siker jegyében zajlanak le. Teljesen ujszerű lesz a gyermek-korzó és gyermek-szépségverseny, amely elé nemcsak az érdekelt

szülők, de a nagyközönség körében is nagy érdeklődés nyilvánul meg. Dr. Mülek Lajosné elnöknek ezer rózsát adományoznak a gyermekkorzó céljaira, az elnök ezuton hívja fel a szülőket, akiknek gyermekei résztvesznek a versenyben, hogy a kocsik, kosarak, botok diszítéséhez szükséges rózsákat tőle vegyék át. Felhívja azokat a szülőket, akik gyermekeiket szerepeltetni óhajtják a menetben és a szépségversenyben, hogy gyermekeik nevét lehetőleg mielőbb közöljék vele, vagy Polgáry Miklós felsőbbteleányiskolai tanárral. Ez ügyben e hó 7-én, vasárnap délelőtt 11 órakor dr. Mülek Lajosné lakásán (Salacz-utca 2. szám) tanácskozás lesz.

(*) **Az Aradi Könyvkötők Szakegylete** a „Gutenberg” dalkör közreműködésével június hó 21-én (kedvezőtlen idő esetén 28 án) a városliget egész területén, az országos könyvkötők özevgy, árva és rokkant alapja javára az aradi 33 ik gyalogezred teljes zenekarának sőtahangversenye és Erdélyi Tóni cigányzenekara és a Gutenberg dalkör hangversenye mellett, tombolával és egyéb szórakoztató dolgokkal, az aradi „Toldi” atletikai klub neves birkozói birakversenye a szabadban, belépő díj nélkül női- és gyermekszépségverseny, konfetti csatával és tekeversennyel egybekötött 10 éves jubileumi népünnepélyt és táncestélyt rendeznek. Belépődíj a népünnepélyre felnőtteknek 50 fillér, katonáknak és gyermekeknek 30 fillér. Kezdeté délután 2 órakor. A táncestélyre személyjegy 1 korona 20 fillér, családijegy 3 korona, karzat 50 fillér. Este 7 órától a tűzijáték végéig 30 fillér belépődíj.

VÁROS ÉS MEGYE.

Rabok a városi kertészetben. Arad város a piaci élelmezés olcsóbbá tételére kibővítette konyhakertészetét. *Lócs Rezső* helyettes polgármester most azzal a kéréssel fordul *Eckensberger Károlyhoz*, a királyi ügyészség vezetőjéhez, hogy tekintettel a magas munkára és a közelgő aratási munkákra, bocsásson a városi kertészet rendelkezésére megfelelő számú rabot, akik amellet, hogy keresnek is, megtanulják a kertészkedést és annak hasznát veszik kiszabadulásuk után is.

Gyümölcsmagot vásárol a városi kertészet. A városi kertészet gyümölcsfák termesztésével is foglalkozik. *Lócs Rezső* helyettes polgármester arra kéri a közönséget, hogy gyűjtse össze a gyümölcsmagvakat és juttassa el a kertészetbe, ahol napi áron megvásárolják. A legkisebb mennyiség egy kilogram.

Folytatólagos sorrendje az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottságának 1914. évi június hó 10-én, d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaboknak. 11. Az aradi tornaegyesület az általa folyó évi június hónapban rendezendő országos tornaünnepélyhez segítyt kér. 12. A m. kir. belügyminiszter az orvosok továbbképző tanfolyama tárgyában kiadott rendelete. 13. Czeiler és Glück felebbezése a tanácsnak a színházi reklámfüggöny berbeadása tárgyában hozott határozat ellen.

A közelgő nyári idény küszöbén

elköltözés, lakásváltoztatás esetén tisztelettel kérjük előfizetőinket, hogy lakcímüket — a legutolsó tartózkodási hely megjelölése mellett — a kiadóhivatallal a lap pontos szétküldése szempontjából idejekorán közöljék. Külföldre való költözködés esetén a portóküldőbőzöt szíves megterítését kérjük.

TANÜGY.

(-) Az aradi állami felsőbb leányiskola záróvizsgálatának sorrendje: Junius 9-én délelőtt 8-12-ig az összes növendékek vallástani vizsgálata. Junius 10-én délelőtt 8-10-ig tornavizsgálat az I-VI. osztályban. Junius 10-én délelőtt 10-12-ig énekvizsgálat az I-VI. osztályban. Junius 12-én délelőtt 8-12 a III. osztály vizsgálata minden tárgyból. Junius 13-án délelőtt 8-12-ig az V ik osztály vizsgálata minden tárgyból. Junius 15-én délelőtt 8-12-ig az I ső osztály vizsgálata minden tárgyból. Junius 16-án délelőtt 8-12-ig a II ik osztály vizsgálata minden tárgyból. Junius 17-én délelőtt 8-12-ig a VI-ik osztály vizsgálata minden tárgyból. Junius 18-án délelőtt 8-12-ig a IV-ik osztály vizsgálata minden tárgyból. Junius 19-én délelőtt 8-12-ig a magántanulók írásbeli vizsgálata. Junius 19-én délután 3-7-ig a magántanulók szóbeli vizsgálata. Junius 20-án délelőtt 8 órakor hálaadó istentisztelet, utána évszázó ünnepély, bizonyítványok kiosztása és az iskolai év bezárása. A vizsgálatok folyama alatt a növendékek rajzai és kézimunkái a földszinti és emeleti termekben ki lesznek állítva; ugy a vizsgálatokra, mint a záróünnepélyre a t. szülők és a tanügy iránt érdeklődőket tisztelettel meghívja az igazgatóság.

(-) Meghívás. Az Aradvidéki Tanító-egyesület igazgató-választmánya f. évi junius hó 8-án d. e. 11 órakor az egyesület hivatalos helyiségében ülést tart, melyre az ig. választmány tagjait, valamint az egyesület tisztviselőit ez uton hívja meg az elnökség.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Értéktőzsdei híradás

Budapest, június 4.

Készáru.

Amerika magasabb. Kínálat, vételkevd gyenge, 10 ezer mm. változtatlan.

Határidő.

	Délj sávlat	3 órai sávlat
Buza 1914. októberre	13.14-13.15	13.10-13.11
Buza 1915. április a	13.31	13.22-13.28
Rozs 1914. októberre	9.77-9.78	9.52-9.73
Tengeri 1914. júliusra	7.80-7.81	7.71-8.72
Zab 1914. októberre	8.10-8.11	8.02-8.03

As árak 50 kilónként számítva

Budapesti értéktőzsde (június 4.)

Oestrák hitel	589.75
Magyar hitel	777.75
4% koronajáradék	79.95
Oestrák-magyar államvasut	725.—
Jelzálogbank	402.—
Lezámitolóbank	490.—
Hessai Bank	476.50
Magyar Bank	494.—
Kereskedelmi Bank	3625.50
Rimamurányi	815.25
Salgótarjáni	680.—
Közuti Vasut	590.50
Városi Villamos	817.50

Bécsi értéktőzsde (június 4.)

Oestrák hitel	801.—
Magyar hitel	776.—
Oestrák-magyar államv.	684.25
Délj vasut	88.—

A Temesvári Lloydársulat terménycarnokának hivatalos árjegyzése. (Árak 100 kilogrammonként korona értékben.) 1914. jun. 4. Buza 75 kilogrammos 15.70-25.80, 75 kilogrammos 25.90-26.00, 77 kilogrammos 26.10-26.20, 78 kilogrammos 26.30-26.40. Rozs (prima) 19.70-19.90, (közép) 19.50-19.60, Árpa (sertőző) —, (takarmány) 13.70-13.90, Zab (prima) 15.00-15.10, (közép) 13.10-13.50, Tengeri régi (magyar) —, új 12.40-12.50, (román) régi 13.70-13.80, új 10.30-10.50. Burgonya 100 kgz. (fehér) 6.20-6.30, (rózsá) 7.00-7.10.

Felelős szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

NYILTÉR.

György

Menyhért és Társa

Női

Felöltők

áruháza Arad, Andrassy-tér
8. szám. (A Minorita templom bejáratával szemben.)

Legújabb tavaszi újdonságaink u. m.:

Angol felöltők

Divat köpenyek

Selyem és brochee köpenyek

Angol kostumeok

Leány kostumeok

Divat aljak

Blouseok és Pongyolák

teljes választékban megérkeztek. 1164

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisztek bevásárlási r. t. szerződéses szállítója. :: ::

MENETREND.

Arad—Nagyvárad.

Arad	1. 500	6.20	8.20	11.42	4.15	9.39	4.51
Csaba	6. 6.27	7.23	9.23	1.12	5.19	11.01	6.54
	1. 6.49	8.19	11.40	1.38	5.56	1.47	1.47
Nvárad	6. 9.40	12.01	2.15	4.—	8.20	3.54	3.54

Nagyvárad—Arad

Nagyvárad	1. 6.00	8.01	10.10	1.15	4.40	7.52	1.14
Csaba	6. 8.12	11.08	12.37	4.34	7.22	11.04	8.26
	1. 11.27	11.27	2.05	5.57	7.29	9.06	4.52
Arad	6. 12.32	12.32	3.11	6.59	9.03	10.09	5.57

A vastag számok a gyors-, a dült számok a motor-, a rendes számok a személyvonatokat jelzik.

Ügyvédi irodák b. figyelmébe.

A m. kir. Igazságügyminisztérium 9900—1913. I. M. sz. rendeletében előirt és kötelező négyféle végrehajtási nyomtatvány kapható az

Aradi nyomdarészvénytársaság könyvnyomdájában.

Telefon 598.

Költözködők figyelmébe.

Ajánljuk nagy választéku jól berendezett modern villanycsil-lárainkat, ugyssintén elvállalunk villamos és gázcsillárok átszerelését leggyorsabban és legjutányosabban. Szíves megkereséseket kérünk:

Pálincás Lajos és Társa

villanyműszerészek 1801

Arad, Deák Ferenc-utca 7.

Meglepő jutányosan kapható a szénsavas alkalikus

Apollo borvíz

1/2 literes üvegekben minden aradi fűszerkereskedésben 20 fillérért, üvegbetét 10 fillér. :: Igyuk e különő ásványvizet, mely üdit és gyógyít.

Költözködők figyelmébe!

Villamos világítási berendezéseket csillárokkal együtt, kedvező feltételek mellett szerel és szállít 3381

Koch Dániel

Arad, Deák Ferenc-utca 42. sz.

Szőlősgazdák figyelmébe!

Egy teljesen jókarban levő

szívó-nyomó kút

és egy 10 hektoliteres víztartály
juányos áron

eladó.

Bővebbet: 3451

Weisz Jenő

Épület- és műszakosnál Arad, Andrassy-tér 9.

Erdély

gyöngye

az Előpataki

ásványviz, el-

ősmert legjobb

üdítő és gyógyító ital.

Főraktár:

Éles Arminnál, Aradon,

2958

Félliteres üveg 26 fillér.

Literes „ 36 „

377—1914. g. sz.

Árlejteségi hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági szesze a városi autobusz sofőr bündák szállítása illetve javítása iránt folyó év június hó 8-án d. e. 1/2, 11 órakor árlejtest tart

Kikiáltási-ár: árjegyzék szerint. Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 50%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árlejtesen részt venni csak írásbeli ajánlatokkal lehet.

Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánom-pénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejteségi feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejteségi feltételek a gazdasági tanácsnok urnán az árlejtest megelőzőleg is megegyezhetnek.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1914. évi június hó 2-án tartott üléséből.

A gazdasági szék.

Ő Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari szállítója.

Szabó Albert

ARAD, Andrassy-tér 16.

Városi és megyei telefon 239.

Megérkeztek a legjobb, legújabb kivitelű 6221

jégszekrények.

Legolcsóbb és legnagyobb raktár

Üveg, porcellán, lámpa, mennyaszonnyi kelengye, nászajándék, konyhafelszerelés, vendéglői- és kávéházi berendezések.

Mélyen leszállított árak:

Vizkészlet 1 korsó 6 pohárral ...	150
Borkészlet 1 palack 6 pohárral ...	140
Likorkészlet 1 palack 6 pohárral ...	1.—
12 drb. vizes pohár csiszolt üveg ...	140
12 „ boros pohár „ „ ...	120
12 „ likörös pohár „ „ ...	120
1 felszolgáló állvány 6 tányérral ...	120
1 cukortartó	40
1 felszolgáló tál 6 tányérral mély v. lapos	120

Porcellán edény, kárlsbádi gyártmány

6 pár finom szines kávé- v. teacsésze	3.—
6 személyes kávé- vagy teás-készlet modern forma aranyozva és festve	7.50
6 személyes étkező-készlet 26 drb. csodaszép forma aranyozva és festve	14.50
1 remek szép angol mosdókészlet diszesen festve	9.—
1 legújabb divatu porcellán mosdókészlet aranyozva és diszesen festve	14.—
1 majolika tészta-tál 6 tányérral diszesen festve	3.—

Alpaca evőeszközök eredeti gyári árjegyzék szerint.

Nagy választék villany- és légszeszcsillárokban. — Legjobb minőségű Wolfram izzólámpák.

Képkerekezések a legújabb kivitelben gyorsan készíttetnek.

Legnagyobb épület fűvezései vállalat.

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 3. sz.

Telefon 242. Telefon 242.

Ajánlja

költözködők figyelmébe: villamos világítási berendezéseket, villamos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villamos csillárokat, villamos fűszedényeket, villamos vasalókat, villamos hajszűtő vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villamos cikkekét. 461

Veszek

vagy más tárgyakra átcserelek: zálogécsulakat, tört aranyat és ezüstöt, gyémántot és brilliáns tárgyakat

Deutsch Izidor

órák és ékszerész

Weitzer J.-utca, Minorita-palota

Telefon 438. szám. 2038

Arad legnagyobb óra- és ékszer-raktára. Olcsó bevásárlási forrás.

Permetező javítások elfogadtatnak.

PATENT.

Egészségi kutszivattyúk.

E kutszivattyúk a kut-aknában képződő mérges gázokat és egészségtelen levegőt elvezetik, a fagy-csapon alkalmazott zuhany mindig friss, tiszta levegővel hozza a vizet érintkezésbe, miáltal a víz is mindig friss üdítő és egészséges marad. Mivel pedig az akna fedett, a levegőben uszkáló baktériumok az aknától elzártnak és így fertőzés alig történhet. — Az egészségi szivattyúk télen nem fagynak be, nyáron pedig állott víz nem marad benne.

E szivattyúknál minden fa alkatrész mellőztetik, mert ezeknek víznyálka képződik ami a kolera, tifusz és más egyéb betegségek bacillusainak valóságos tenyésztelepeivé változhat. 1121

Régi rendszerű kutszivattyúk átalakítását elvállalok.

Patent tűzfacskendők.

Patent borszivattyúk.

Hönig Ottó

M. kir. szabadalmazott szivattyú készítőnél

Arad, Rákóczi-utca 27.

(Egy tanonc felvétetik.) Permetező javítások elfogadtatnak



Lázár Jenő

Fogtechnikai terme

ZRINYI-UTCA, Br. BOHUS-PALOTA II. KAPU.
Szabad lifthasználat. Telefon 993. szám.

vizsgázott fogtechnikus.

Foghuzás. Műfogak. Fogtömés.

Magyar királyi államvasutak.

Arad-hegyaljai h. é. villamos-vasut.

MENETREND.

Érvényes 1914. május 1-től.

Arad-Budapest.								
Állomások	I. III.		II.		I. III.		II.	
	Tybz	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	
Arad ... ind.	4-51	9-33	6-20	5-08	8-20	11-42	6-15	
Soltonya ...	5-08	9-50		5-15		12-11		6-35
Kürtös ...	5-25	10-11	6-40	5-27		12-26		
Lőkősháza ...	5-44	10-27		5-48		12-33		
Bánhid majar ...	5-52			5-58				
Országút ...	5-58			5-58				
Ketegyház ...	6-08	10-42	7-04	6-01	9-03	12-44	6-59	
Ujkigyós ...	6-13	10-47	7-05	6-02	9-04	12-48	5-00	
Békés-Csaba ...	6-21	11-11	7-23	6-27	9-23	1-12	5-19	
Békés-Földvár ...	6-31	11-45		6-49		1-46	5-37	
Mezőberény ...	6-38	11-28		6-50		1-49	5-39	
Gyoma ...	6-53	12-33	8-02	7-25	10-05	2-26	6-08	
Mezőtúr ...	6-58	12-33	8-07	7-30	10-12	2-33	6-15	
Pusztapó ...	7-03	1-06	8-27	7-56	10-37	3-01	6-22	
Pusztatevény ...	7-08	1-06	8-28	7-57	10-38	3-07	6-28	
Szajol ...	7-13	1-25	8-45	8-20		3-30		
Szolnok ...	7-18	1-37	8-55	8-31		3-42		
Ujváross ...	7-23	1-48	9-05	8-43		3-53	7-08	
Tápiógyörgye ...	7-28	2-05	9-18	9-00	11-28	4-10	7-25	
Tápiószecső ...	7-33	2-15	9-28	9-33	11-30	4-20	7-35	
Nagykát ...	7-38	2-25	9-45	9-56	11-47	4-51	7-47	
Tápiószecső ...	7-43	2-35	9-48	10-02	11-48	4-52	7-52	
Mende ...	7-48	3-17		10-17		5-07		
Gyömrő ...	7-53	3-27		10-27		5-17	8-08	
Maglód ...	7-58	3-37	10-18	10-51	12-16	5-42	8-17	
Rákas ...	8-03	3-47		11-35		6-03		
Kőbánya fel. p. u.	8-08	4-01		11-43		6-11		
Budapest k. p. u.	8-13	4-15		11-52	12-56	6-20	8-52	
	8-18	4-29		12-01		6-29	9-10	
	8-23	4-43		12-10		6-38	9-21	
	8-28	4-57	11-20	12-30	1-25	7-08	9-32	

Arad-Tóvis.						
Állomások	I. III.		II.		I. III.	
	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.
Arad ... ind.	12-47	2-15	4-06	11-15	7-09	6-30
Óthalom ...		2-28	4-19	11-28		6-42
Maroscsicsér ...		2-40	4-29	11-39		6-52
Býarok Menea ...		2-52	4-42	12-01		7-06
Opálos megálló ...		2-58				
Opálos ...		3-05	4-54	12-15		7-17
Radnabaracka ...		3-10	4-59			7-22
M.-Radna (6) ...	1-24	3-19	5-06	12-28	7-47	7-29
Milova-Odv. (1) ...	1-25	3-27	5-16	12-38	7-57	7-37
Konop ...		3-54	5-43	1-08		8-01
Marosborsa ...		4-13	6-08	1-27	8-17	8-18
Tótvár ...		4-42	6-38	1-56	8-43	8-43
Soborsin ...	2-25	4-57	7-08	2-35	8-52	9-04
Zám ...	2-48		7-38	3-37	9-18	9-32
Márosillye ...	2-13		8-11	4-11	9-37	10-10
Déva ...	2-42		8-41	5-30	10-08	10-56
Piski ... (6) ...	2-55		9-14	6-08	10-17	11-10
Szászváros ... (1) ...	4-03		9-47	6-36	10-25	11-25
Alkenyér ...	4-24		10-08	6-58	10-34	11-53
Alvinc ... (6) ...	4-56		10-47	7-17	11-23	12-40
Gyalaférv. ... (1) ...	5-10		11-01	7-38	11-37	12-59
Tóvis ... (6) ...	5-33		11-35	8-08	12-08	1-32

Tóvis-Arad.						
Állomások	I. III.		II.		I. III.	
	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.
Tóvis ... ind.	2-05	8-17	3-15	9-31	10-46	
Szászváros ... (6) ...	2-30	8-42	3-40	9-56	11-06	
Alvinc ... (1) ...	2-47	9-01	4-03	10-17	11-18	
Szászváros ... (6) ...	2-50	9-04	4-06	10-20	11-20	
Piski ... (6) ...	4-02	10-21	5-08	11-30	12-10	
Déva ... (1) ...	4-17	10-41	5-23	11-44	12-44	
Márosillye (1) ...	4-33	11-06	5-39	12-01	13-07	
Zám ...	5-48	12-28	6-58	1-51	1-51	
Soborsin ...	6-22	1-57	7-46	2-24	2-24	
Marosborsa ...	7-08	2-50	8-28	3-57	3-57	
Konop ...	7-27	3-19	8-47	4-26	4-26	
Milova-Odv. ...	7-38	3-30	8-58	4-37	4-37	
M.-Radna (6) ...	7-43	3-35	9-03	4-42	4-42	
Radnabaracka ...	7-58	3-50	9-18	5-07	5-07	
Opálos ...	8-05	4-07	9-25	5-14	5-14	
Opálos megálló ...	8-13	4-15	9-33	5-22	5-22	
Býarok Menea ...	8-18	4-20	9-38	5-27	5-27	
Maroscsicsér ...	8-30	4-32	9-50	5-39	5-39	
Óthalom ...	8-35	4-37	9-55	5-44	5-44	
Arad ... 6 ...	8-53	4-55	10-13	6-02	6-02	

Budapest-Arad.								
Állomások	I. III.		II.		I. III.		II.	
	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	
Budapest kpu. ... ind.	7-05	7-50	1-35	2-10	5-00	9-38	11-28	
Kőbánya felső p. u.		8-00	1-45		5-14	9-58	11-48	
Rákas ...	7-20	8-07	1-51	2-28	5-24	10-03	11-53	
Maglód ...	7-40	8-34	2-15		5-43	10-22	12-12	
Gyömrő ...		8-44	2-24		6-02	10-41	12-31	
Mende ...		8-51	2-31		6-11	10-50	12-40	
Tápiószecső ...		9-02	2-42		6-20	11-00	12-50	
Tápiószecső ...		9-13	2-52		6-30	11-10	1-00	
Nagykát ...	8-17	9-33	3-17	8-13	6-39	11-29	1-10	
Tápiószecső ...		9-51	3-32		6-48	11-39	1-20	
Tápiógyörgye ...		10-00	3-41		6-57	11-48	1-30	
Ujváross ...	8-46	10-13	3-53	8-41	7-09	12-18	1-40	
Szolnok ...	8-48	10-15	3-54	8-42	7-10	12-20	1-42	
Szajol ...	9-06	10-36	4-12	8-59	7-28	12-30	1-50	
Mezőtúr ...	9-21	11-02	4-32	9-06	7-43	1-05	2-58	
Pusztapó ...	9-37	11-25	4-51	9-19	7-57	1-24	3-17	
Pusztatevény ...		11-35	5-03		8-07	1-34	3-27	
Gyoma ...	10-12	12-06	5-40	9-50	8-30	2-13	4-11	
Mezőberény ...	10-13	12-10	5-44	9-51	8-31	2-14	4-12	
Békés-Földvár ...	10-37	12-34	6-11	10-10	8-50	2-15	4-13	
Békés-Csaba ...	10-44	12-41	6-19	10-11	8-58	2-16	4-14	
Ujkigyós ...	11-05	1-07	6-28	10-18	9-07	2-17	4-15	
Ketegyház ...		1-16	6-37	10-27	9-16	2-18	4-16	
Országút ...		1-18	6-39	10-29	9-18	2-20	4-18	
Bánhid majar ...	11-23	1-31	7-18	10-50	9-26	2-23	4-21	
Lőkősháza ...	11-27	2-05	7-22	10-54	9-30	2-27	4-25	
Kürtös ...		2-17	7-34	10-57	9-32	2-29	4-27	
Soltonya ...	11-45	2-28	7-37	11-01	9-34	2-31	4-29	
Arad ...	11-46	2-33	7-38	11-02	9-35	2-32	4-30	

Pankota-Györök-Arad.																
Állomások	I. III.		II.		I. III.		II.		I. III.		II.		I. III.		II.	
	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.		
Pankota ... ind.																
Muskata ...																
Galsa ...																
Világos ...																
Livada ...																
Kovácsi ...																
Aradkövi ...																
Györök ...																
Szabadhely ...																
Maroscsicsér ...																
Mondorlak-Márosillye ...																
Mondorlak ...																
Óthalom ...																
Mikélaka ...																
Uj-Mikélaka ...																
Arad-Radnal-ot erk.																

Arad-Györök-Pankota.																
Állomások	I. III.		II.		I. III.		II.		I. III.		II.		I. III.		II.	
	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.		
Arad-Radnal-ot erk.																
Uj-Mikélaka ...																
Mikélaka ...																
Ótha lom ...																
Mondorlak ...																
Mondorlak-Márosillye ...																
Maroscsicsér ...																
Szabadhely ...																
Györök ...																
Aradkövi ...																
Kovácsi ...																
Livada ...																
Világos ...																
Galsa ...																
Muskata ...																
Pankota ...																

Oda.		Arad-Nagykikinda				Vissza.			
Vv.	Szv.	Vv.	Vv.	Vv.	Vv.	Vv.	Szv.	Vv.	Vv.
6716	6702	6712	6714		6713	6711	6701	6715	
I.-III.	I.-III.	I.-III.	I.-III.		I.-III.	I.-III.	I.-III.	I.-III.	
	6-25	1-00	7-20	ind. Arad	5-50	11-12	3-15		
	6-42	1-18	7-38	Ujváross	5-57	10-57	8-01		
	7-08	1-36	7-54	Záporlak	5-58	10-30	2-40		
	7-25	1-47	8-11	Ujberény	5-59	10-18	2-82		
	7-43	2-12	8-28	Piski	5-59	10-05	2-21		

Neptun-fürdő Strand-vendéglője.

3567

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a fürdő területén az éttermek be vannak rendezve, külön az urak és külön a hölgyek részére, hol állandóan kitűnő meleg és hideg ételek, villás reggeli, ugyszintén frissen csapolt Dreher-schwehāti sör, mokrai-borok állanak, a közönség rendelkezésére. — Pontos kiszolgálás. — Számos jófogást kér, tisztelettel **PILCSUK FERENC** vendéglős.

Meleg konyha reggel 8 órától 11 óráig. Melegített áruk. Abonnensek elfogadtnak.

9763—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

A m. kir. földmívelésügyi ministerium 65247. II. B. számú rendelete értelmében közhírré teszem, hogy nyabban két fajtájú lőpor lett forgalomba hozva, melyek egyike „Rauchloses Jagdpulver Nr. 6” felírással fekete színű lapos szemecskékből van alkotva s 9 mm. s ennél nagyobb öbnagságú kemény köpenyes (acél, nikkel vagy réz) golyós töltések céljaira van rendeltetve, míg a „Rauchloses Jagdpulver Nr. 7” felírású, mely rózsaszínű gyömbölyed szemecskékből áll csak sóréttöltések céljaira használható.

A 6-os számú vadászlőpor egyőre csak 1/2 kg.-os, a 7-es számú azonban úgy 1/2, mint 1/4 kg.-os bádogdobozokban kerül forgalomba és pedig a 6-os világos barna, a 7-es pedig rózsaszíntekben.

A bádogdobozok ugyanoly alaknak és szerkezetűnek, mint a hadügyi kincstár által eddig forgalomba hozott 1-5 számú füstnélküli vadászlőporok dobozai.

A 6 és 7 számú lőporok dobozai ezuttal is, a tartalmuknak megfelelő jelzéssel s a lőporrendeltetésére vonatkozó felírással vannak ellátva.

Fel vannak tüntetve továbbá a dobozokon a lőporfajták legfontosabb alkotórészei, a használatra vonatkozó utasítással egyetemben.

A m. kir. belügyminiszterium eme 6 és 7 számú lőporfajták árát, valamint az eddig áruba bocsájtott 1-5 számú lőporok árát is a további intézkedésig következőleg állapította meg.

1. a kincstári raktárokból hatóságilag engedélyezett viszontelárusítók részére nagyban (legalább 5 kgr) szállított lőpor.

1/2 kgr.-os dobozokban, dobozonként 6 K. 60 f.

1/4 kgr.-os 8 . 40 f.

2. viszont elárusítóknál, kicsiny 5 kgr.-on aluli mennyiségben való vétel esetén a lőporfajta ára:

1/2 kgr.-os dobozokban, dobozonként 7 K. 80 f.

1/4 kgr.-os 8 K. 75 f.

Arad 1914. évi május hó 5-én.

Green,
főkapitány.

Fürdő megnyitás!

Sztojka gyógyfürdő megnyitása június 21-én!

Sztojka gyógyfürdő Szolnok-Doboka megyében, ózondus fenyves erdővel körülvett, gyönyörű völgyben fekszik 360 m. m. a tenger színe fölött. Minden tekintetben előnyös fekvése és a fürdőtelep központján lefakadó lúgos-sós ásványvíz források, azok a tényezők, melyek Sztojka fürdőt úgyis mint gyógyfürdőt úgyis mint klimatikus helyet kiválóvá teszik. Gyógyhatása kiváló a légző és emésztő szervek hurutus bántalmainál, idült savos izsadmányoknál, gyomor- és bélbetegségek, húgyszervek hurutus bántalmainál és speciális gyógyszeres cukorbetegségnek. Kellemes ízénél fogva mint üdítő ital és borvis kitűnő. Az eddigi bérleti rendszertől eltérően, a gyógyfürdő tulajdonosa folyó évtől kezdve házi kezelésbe vette, azon lényeges átalakításokat eszközöltetett. Legközelebbi vasút állomás Galgó, ahol az érkező vendégek részére, a fürdő igazgatóságánál (Magyarláp) előzetesen közölt kívánatra kocsik áll rendelkezésre még pedig személyenként 3.— korona kocsidíjért. Posta helyben. Bővebb felvilágosítással, prospektussal ásványvíz árjegyzékkel készségesen szolgál az

Esterházy Gyula gróf sztojka gyógyfürdő és ásványvízforrás kezelőse.

Köztisztviselőknek 20% engedmény.

3518

823—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

A m. kir. földmívelésügyi miniszter 40905/III. A—3. számú állatbetegségek ellen óvó, vagy gyógyítási célokra szolgáló gyógymódok engedély nélküli alkalmazásának, továbbá állati betegségek ellen ugyan ilyen célokra szolgáló gyógyszerek, valamint állati tápporok és állati tápfolyadékok engedély nélküli termelése, forgalomba hozatala, alkalmazása és külföldről engedély nélkül való behozatalának tilalma tárgyában. Az állati betegségek ellen óvó, vagy gyógyítási célokra szolgáló gyógymódok és gyógyszerek engedély nélküli alkalmazásának tilalma tárgyában kiadott rendeletét következőkben teszem közhírré. Kihágást követ el és 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel lesz büntetve az a) aki állati betegségek ellen óvó, vagy gyógyítási célokra szolgáló titkos összetételű vagy elkészített összetett gyógyszert állati tápport vagy tápfolyadékot, bakteriológiai természetű védejtő anyagot, gyógyító és védő serumot diagnosztikai (kórismészet) szert az 1888:

VII t.-c 124. §-a illetőleg az 5400/907. sz. F. M. ellenére s a földmívelésügyi miniszternek a belügyminiszterrel egyetértő engedélye nélkül üzletszerűen gyárt és termel, avagy engedély nélkül raktáron tart, hirdet, forgalomba hoz, illetőleg ilyen szerek, vagy anyagokra megrendelüket gyűjt, b) aki amennyiben az 1888: VII. t.-c. 153. §-ának a) pontja és 154 §-ának j) pontja szerint minősülő kihágás fenn nem forog az a) pontban említett s nem engedélyezett ilyen szert, vagy anyagot alkalmaz vagy alkalmaztat.

c) aki amennyiben az 1888: VII. t.-c. 153. §-ának e) pontja és 154 §-ának j) pontja szerint minősülő kihágás fenn nem forog állati betegségek ellen szolgáló s nem engedélyezett új gyógymódot az 1888: VII. t.-c 124 §. ellenére állatorvosi képesítés nélkül alkalmaz vagy alkalmaztat.

d) aki állati betegségek ellen szolgáló s élő (kórismészet) csirákat tartalmazó védőoltószert, illetőleg az állati betegségek felismerésére szolgáló diagnosztikai (kórismészet) szert az 5400/907. sz. F. M. r. 15 §. ellenére állatorvosi rendelés nélkül kiszolgált.

e) aki amennyi az 1888: VII. t. c. 153 §-ának e) pontja és 154 §-ának j) pontja szerint minősülő kihágás fenn nem forog állati betegségek ellen szolgáló s élő (kórismészet) csirákat tartalmazó bár engedélyezett védőoltó anyaggal állatorvosi képesítés nélkül ojtást végez, avagy diagnosztikai (kórismészet) szert állatorvosi képesítés nélkül alkalmaz, illetőleg gyógyító és védő serumot az 56082/913. sz. F. M. rendelet 1) pontja ellenére állatorvosi kézbesítés nélkül alkalmaz, vagy alkalmaztat mely tulajdonában illetőleg gondozása, vagy felügyelete alatt nem áll.

f) az az állatorvos, aki állati kártalanítás mellett irtandó állati betegségek felismerésére szolgáló diagnosztikai (kórismészet) szert a fennálló rendeletek ellenére (az időszert a 4000/899. sz. F. M. r. 3. 11. és 20 §§-ai) alkalmaz.

g) aki állati ojtóanyagot serumot, diagnosztikai szert, titkos összetételű vagy elkészített összetett gyógyszert, tápport, vagy tápfolyadékot a fennálló rendeletek ellenére Horvát-Szalvonországból, Bosznia-Hercegovinából, Ausztriából vagy a vám, külföldről engedély nélkül hoz be.

As engedély nélkül üzletszerűen gyártott és termelt, illetőleg engedély nélkül raktáron tartott, forgalomba hozott, avagy a g) pont alatt megjelölt területekről engedély nélkül behozott ilyen szer, vagy anyag az 1888: 157. § az 1878: XI. t.-c. 25. §. és az 1876: V. t.-c. 61. §-a értelmében elkövetendő.

As elkészített szerek vagy anyagok amennyiben a fennálló törvények vagy vezonyok szerint ártalmatlanná nem teendők értékesítendő s az értékesítésből befolyt összegek az 1901: XX. t.-c. 28. §-ában megjelölt célokra fordítandók.

Green
főkapitány.

A Tavaszi erős napsugarak és szelek ellen

arc- és kéz bőrének megvédésére a leg-
hasznosabb az általános közkeveltségű

eredeti Kárpáti-féle

Benzoe Creme Ara 1 Kor.

és **Benzoe Tejszappan** Ara 70 fillér,

a mely szeplőket, arcfoltokat és minden
arc tisztátalanságot az arcról meglepő
gyorsan letisztít.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János

gyógyszertára

Arad, Boros Béni-tér 15. sz.

**6 Kor. értékű rendelésnél postaköltség
nem számítatik fel.**

7031

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére.

701

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Arc-krémek
Illatszerek
Kőlgyporok
Kölni vizek
Fogporok
Fog-krémek

Fogpaszták
Fogkefék
Szájvizek
Szappanok
Kajvizek
Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

Aradon.

Aradon.

Láb- és kézizzadás

biztosan és leggyorsabban elmúlik, a „Peppo“ folyadék és „Peppo“ hintőpor segítségével.

Szárit! . . . Szagtalanít!!

Peppo folyadék ára használati utasítással 1 kor.
Peppo hintőpor „ „ „ 70 fillér.

Legfájdalmasabb tyukszemétől

Is 3 nap alatt mindenki megszabadul a Hajós-féle ANAGALLIN használatával. — Kezelése igen egyszerű, nem piszkít, nem ragadós. A beszerzésnél vigyázni kell az ANAGALLIN szóra. Ára használati utasítással együtt 70 fillér.

Poloskák

kiirtására a legsikeresebben és teljesen csak a „Phenolsav“-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, még a petéit is kiirtja. Ára 1 üvegnek 70 fill.

Legjobb fekete hajfestő

a „Mologen“. Egy pár perc alatt bármely haját, vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 korona. 741

A fenti szerek kaphatók a készítőnél **Hajós Árpád** gyógyszer-tárában

ARAD, Andrásy-tér 22. sz.

Alapított 1886. évben az Aradmegyei Közkórház számára.

368—1914. g. sz.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Farkas-utca kövezése és csapadékvíz elvezető csatornával való ellátása iránt a törvényhatósági bizottság jóváhagyásától feltételezetten f. évi június 8-án d. e. 10 órakor zárt írásbeli versenyárgyalást tart.

Kikiáltási összeg 4896 korona 80 fillér.

1. A versenyárgyaláson minden hazai iparos részt vehet, ki ipara gyakorlására engedéllyel bír. Azon pályázók, kik a szóban lévő munkát teljesítésére hatósági engedéllyel nem bírnak, kötelesek ajánlatukban ily képesítéssel bíró megbízottat megnevezni, és képesítését okmányilag igazolni. Azon ajánlattevők, kik Arad sz. kir. város közönségével üzleti összeköttetésben nem állottak, tartoznak megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonyítványával igazolni, melyhez vállalatuk telepe tartozik.

2. Az ajánlatok pecséttel lezárt borítékban egy koronás bélyeggel ellátva a fenti nap d. e. 10 órájáig nyújtandók be.

Az elkészített vagy szabálytalan ajánlatot nem vesszük figyelembe.

3. Az eredeti költségvetés a városi mérnöki hivatalban megtekinthető. Az ajánlatok a kikiáltási ár és a százalékos engedmény számokkal és szavakkal való pontos feltüntetésével adandók be.

4. Az ajánlatokhoz 5% bánatpénznek a városi pénztárban való leté felét igazoló nyugta csatolandó.

5. A felhasználandó cement kizárólag hazai gyártmányu legyen. A kövezéshez használandó körül minta mutatandó be, valamint a bánya megjelölendő.

6. A munkát elnyerő vállalkozó tartozik az 5% bánatpénzt 10% biztosítékra kiegészíteni.

7. Fenntartjuk azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül az ajánlott árakra való tekintet nélkül szabadon válasszunk.

8. Az ajánlattevők ajánlatukkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

9. Ha vállalkozó a szállítási feltételeknek részben vagy egészben eleget nem tenne: jogunk van őt a vállalatától minden további beavatkozás nélkül elmozdítani és a munkát kárára és veszélyére mással végeztetni.

10. Az ajánlatban világosan és határozottan kiteendő, hogy ajánlattevő a feltételeket ismeri és elfogadja.

11. A versenyárgyalás a fent jelzett napon és időpontban az ajánlatok felbontásával veszi kezdetét. Az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők vagy igazolt képviselői jelenhetnek.

12. Az ajánlatok felett Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága dönt.

13. Táviratilag beadott ajánlatokat figyelembe nem vesszük, nemkülömben pótajánlatokat.

Arad, 1914. évi május hó 27-én.

A gazdasági szék.

Értesítés!

MEGNYILT

a Forray-utcában, a volt Popper Testvérek-féle helyiségben

(Gróf Hunyadi palotában.)

Singer Sándor

női és férfi divat fióküzlete

ahol női ruhakelme, mosó áru, delén, kész női és férfi fehérneműek, vászon, chiffon és asztalneműek.

Kész fiu- és leányka-ruhák és felöltők.

Harisnya, keztü, csipke és szalag nagy választékban és jutányos áron szereshetők be. . . Kérem a nagyérdemű közönséget, hogy mielőtt a fenti árukat beszerezné sziveskedjen üzletemet felkeresni. Tisztelettel

Singer Sándor

Arad, Forray-utca (Gróf Hunyadi-palota)

8490

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apró hirdetésekről:

Apró hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban József főherceg-ut 22. Aosev-palota. (Bejárat a Kosuth-szoborral szemben.) Telefon szám 151.

Az apró hirdetések díja a szavak száma szerint számítódik.

Minden szó 4 fillér. Vastagabb betűkkel 8 fillér.

A legkisebb hirdetés 60 fillér.

A vastagabb betűkkel, kívánt szavak a kéziratban aláhúzással jelzendő.

Az apró hirdetések előre fizetendők.

A hirdetések este fél 6 óráig vétetnek fel.

Videkről az apró hirdetések postautalványon küldendők — a szelvényen a szöveg elfér — avagy levélbélyegeken.

A hirdetést a kiadóhivatal ki-vánatra díjtalanul megszerkeszti.

LEVELEZÉS.

„Nem bánja meg” levele van a kért helyen. 3588

K. Ö. H.

kérünk még 20 fillért beküldeni.

Sürgősen

kérek másik levelet azon barna kalapos, gyászt viselő iparos urtól, kivel a hétfői találkozás tévedésből elmaradt, az előbbi címre. 3608

ALKALMAZÁST NYER.

Gyakorlottabb

írnokot azonnal alkalmaz Dr. Vajda Iván, Szabadság-tér 18. 3587

Szakácsné

kerestetik azonnali belépésre falura, ki jól főz és baromfi tenyésztésben járatos. Ajánlatok bírsónyítványok nélkül alani címre küldendők. Aistleitner Hugóné Raj u. p. Honczó. 3542

ALKALMAZÁST KERES.

Egy középkorú

özvegy nő házvezetőnői állást keres magános urnál, vagy uri családnál. Cím a kiadóhivatalban. 3588

Egy intelligens

megbízható fiatalember, ki évek óta gabonairódban van alkalmazva, hasonló, vagy bármilyen állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 3582

A legjobb minőségű

gyertyánfa bábuk és 1-ső oszt. „Lygnum-sanktum” teke-golyók nagy választékban kaphatók

Bauer Gyu a

Arad, Minorita-palota.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan elintéztetnek. 1754

Özvegy asszony

magános urhoz házvezetőnőnek ajánlkozik. Cím a kiadóba. 3598

Középkorú

egyén bolti irodaszolgálat állást keres. Cím a kiadóhivatalban 3544

Középkorú,

jó bizonyítványokkal rendelkező egyén, ki az összes házi teendőiben jártas, házvezetőnői állást keres. Cím özv. Pál Jánosné Battonya. 3583

Első referenciákkal

rendelkező, volt gyárvezető, ügynökké vagy gyárfelelőségi állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 3584

Uri házaknál

elvállalok masszírozást, hidegvíz gyógykezelést, pedikűrözést. Özv. Móra Andrásné okl. masszírozónő Arad, Kasza-utca 46. 3495

OKTATÁS.

Engel

keresk. szaktanfolyama. Könyvvel, levelezés, gép- és gyorsírás, ker. számtan. Június hó elején új nyári tanfolyamok veszik kezdetüket. Nappali és esti tanfolyamok, teljes gyakorlati képzés keresk. és ügyvédi irodák részére. Díjtalan átt. közvetítés. Mérsékelt tandíj. Lázár Vilmos-u. 2. Földes-palota mellett. 651

INGATLAN.

Egyemeletes bérház

hat lakással a Batthyányi-utcában, betegség folytán eladó. Cím a kiadóhivatalban. 3359

Damjanich-utca 18.

számu ház szabad kézből eladó. 3504

Eladó

egy kisebbszerű adómentes bérház a F. renc tér szomszédságában elköltözés miatt minden elfogadható árban. Cím a kiadóban. 3527

Bérbeadó

egy 57 holdas kisbirtok, melyen gazdasági épületek is vannak. Felvilágosítást ad id. Boros Péterné szül. Demeter Rozália, Borosjenő Főut. 3590

ÜZLETEK.

Üzlethelyiség kiadó

a Főtér forgalmas helyén alkalmi üzletnek két hónapra, röfös és rövidáru kizárva. Értekezni lehet Kohn Ármán és Fivére cégnél, Bótvös-u. ca. 3517

Egy vidéki

jömeneteli fűszerüzlet trafikkal és korlátozott italmérséssel azonnal átadó Érdeklődni lehet Körösvölgyi Pálínkaraktár, Andrassy-tér 5. Telefon 651. 3600

A Salacz utcában

irodának vagy üzletnek alkalmas helyiség azonnali, vagy augusztus 1-re kiadó. Felvilágosítást telefon 877. 3692

Jóforgalmu szatócsüzlet korcsmával, azonnal eladó. Cím a kiadóban. 3597

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Acélos, tartós, kristály tiszta

jég

háztartási célokra naponta házhoz szállítva 5 és 8 koronás adagokban. Aradi Jégtelep Petőfi-utca 7a. Telefon 199. sz. 2297

Viszketegségi bőrbőjokat,

bűzös lábizást egy pillanat alatt megszüntet készítményem. ha soha nem mossa is a lábát. Egy elegendő tüveg 5 korona. Készítő levélcíme: Zanke Zoltán Szeged. 3589

Teljes

asztalosműhely berendezés négy emberre, olcsón eladó. Arad, Fabián László utca 13. 3585

Sertésbetegség nincs többé

háziánál, ha meghozata a híres szegedi sertéstáport, a hizlalást és nevelést rendkívül elősegíti, soha nem betegszik meg a sertés, ha hetenként egyszer ezen porból kap, amit több ezer elismerő levél bizonyít. 8 doboz 4 koronáért, 5 kíót 10 koronáért küld. A készítő levélcíme: Zanke Zoltán, Szeged. 3589

Fergete fedeles hintó

teljesen ujonnan átalakítva, ígás kocsi, lószerszámok, üfűfeskendő, egy sz-cskavágó, egy répavágó, mind jókarbau, eladók. Sörház-utca 3. 3555

Wertheim szekrény,

egy Monarca-írógép, egy angol íróasztal, továbbá fényezett és festett íróasztalok, egy mászó prés állvánnyal, eladók. Petőfi-utca 7. I. em., ajtó 3. 3555

Téglagyártási felszerelések

u. m.: verőasztalok, tárgoncák, formák, padlók, mild jókarbau, továbbá száritósínek, takaródeszkák, acél sántalpak, cement kútgyűrűk, teljes kútfelszerelések és apró szerszámok, eladók. Sörház-utca 3. 3555

Téglaveréshez

megfelelő forgatott és szehordott agyag-föld (cca 1.000.000 téglának elgondó) földigazsára, eladó, a földolgozó-hely is lesz adva. Sörház-utca 3. 3555

40 H. P teher automobil

részére keresek helyben, vagy vidéken tömegesebb fuvarozásokat minden elfogadható árban, esetleg kölcsönképpen is átvedem, vagy kedvelem feltételek mellett el is adom. Rubinstein Mór, Arad, c. kir. csapatok szállítómányozója. Telefon 188. 3450

Veszek

a legmagasabb árban uraktól levett férfi ruhát, utazó és városi bundát valamint mindenféle egyenruhát. Bleier Ignáts, ruhakereskedő Szent Pál-utca 12. 2383

Egy doboz

100 darab hártyalen levélpapír, 50 papír és 50 selyempapír béléssű boríték egy koronáért kapható Ingusz I. és Fia könyv- és papírkereskedésében. Telefon 517. 1941

Vidéki nagyközségben, volt uradalmi épület, 5 hold gyümölcsös kerttel, hol 50 év óta jóforgalmu vegyeskereskedés korlátlan italmérséssel, nagy depó-, dohány- és bélyegárudával, telefon, jégverem, tekepályával ellátva folyttatott, öregség miatt

átadó,

illetve

eladó.

Bővebbet: 3601

Körösvölgyi Pálínkaraktár,

Andrassy tér 5. szám.

Telefon 651.

Védekező szerek

szőlő, gyümölcs és mezőgazdaság részére.

Rézkénpor

peronospora ellen.

Vizben oldható kénsó

oidium ellen.

Füsttámasztó anyag

szőlőknek fagy ellen való megvédésére.

Vizben oldható gyümölcsfa-carbolineum

téli permetezésre

mészkenlé

téli és nyári permetezésre gyümölcsfák gombabetegségei ellen — darabos kén — rudkén — közönséges és asbest-kénlap — rézmészpor — chlorbaryum répaféreg ellen carbolpor carbolsav — cresolium fertőtlenítésre.

Elismerő levelekkel szolgálhatunk.

Dobiaschi J. és Dörner Testvérek, vegyitermék gyárai **ARAD.**

Telefon 165. 1391

APRÓ HIRDETESEK

KÜLÖNFÉLE.

Nagy raktárhelyiség kiadó.
augusztus 1-re Hajó-utca 1. sz. alatt.
Bővebbet Éles Árminnál. 8494

Hehs-féle

Vasaschinabor. Sauerén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegrohamok, étvágytalanság, gyomorhántalmak, láz, ál. alános gyöngegség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infekciókból eredő megbetegedések ellen úgy felnőtteknek, mint gyermekeknek. Ára 2 korona 40 fillér. Készíti: Hehs Vilmos gyógyszerész Aradon, Batthyány-utca. 5180

Ügyes kárptos

ajánlkosik mindennemű e szakba vágó munkák gyors és pontos elkészítésére, saját műhelyében és kívánatrészaknál is legolcsóbb ár mellett. Vidékre ár felemelés nélkül. Stáhl M. Határ-u. 17. sz. Stoll Béla lakatossal szemben 1897

Mindenkori olyan öreg,

aminőnek látszik, aki nem akar megöregedni, használja a Földes-féle Hair regenerator, ezen készítménytől minden ősz haj visszanyeri eredeti színét. Nagy üveg ára 2 korona. Földes gyógyszerész, Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszerésztárában. 1224

Meghívó.

Az Aradi közuti vaspálya és téglagyár r. t. igazgatósága tisztelettel meghívja a társaság részvényesait az 1914. évi június hó 20-án d. e. 11 órakor, Aradon, a központi szálloda külön termében tartandó évi

rendes közgyűlésére.

A részvényesek akik a közgyűlésen részt akarnak venni, tartoznak részvényeiket az alapszabályok 14. §-a értelmében a letéti helyről megjelölt Magyar vasuti forgalmi r. t.-nél Budapest (V., Sas-u. 1.), vagy a társaság téglagyári irodájában Aradon (Petőfi-u. 8. I. em.) legalább 3 nappal a közgyűlés előtt letenni.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az 1913. üzletéről, a vasut megváltása és a telek eladása iránt a város közönségével megkötött kormányhatóságilag jóváhagyott szerződések, valamint a vasutengedély átruházását jóváhagyó miniszteri rendelet bemutatása.
2. Az 1913. évi zárszámadások előterjesztése és a felügyelőbizottság jelentése.
3. Határozathozatal a zárszámadásokban kimutatott veszteségről.
4. Az igazgatóság és a felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
5. Az igazgatóság indítványa a társaság feloszlása és felszámolásának kimondása iránt.
6. Az igazgatóság megbízásának megszűnése, a felszámolóok választása és ezek díjazásának megállapítása.
7. A felszámolóok cégjegyzése és az ingatlanok értékesítése iránti jogosultság módozatának megállapítása.
8. A felügyelőbizottság választása és díjazására nézve intézkedés.

Budapest, 1914. június hó.

M É R L E G.

Vagyon.	Kor.	I.	Teher.	Kor.	I.
Arad szab. kir. város	528008	10	Részvénytőke:		
Téglagyári telkek	3900		Forgalomban 1083 darab á		
Téglagyári épületek	16813	72	200 K	216400	
Berbevett téglagyári telkek ...	13749		Törlesztve 1577 drb		
Téglagyári eszközök	500		Tartalékalapok:		
Téglagyári készletek	14186	50	Téglagyári berendezés tartalékalapja	10000	
Adóssok	21660	70	Tartalékalap	55672	64
Pénztár-számla	223	18	Kétes követelés tartalékalapja	70112	04
Veszteség	128081	20	Elfogadványok	359002	89
			Letéti elfogadványok	11000	
			Alkalmazottak segélyalapja ...	2378	80
			Be nem váltott kisorsolt részvények	600	
			Hitelezők	67428	67
	727122	40		727122	40

Arad, 1913. december 31.

Az igazgatóság.

Tisztelt közgyűlés!

A lefolyt üzletév zárszámadásainak betérjesztése alkalmával van szerencsénk a tisztelt közgyűlésnek jelenteni, hogy a törvény és az alapszabályok által reánk rótt kötelességeket szem előtt tartva, a lefolyt évben ismételtén átvizsgáltuk a társaság könyveit, pénztárát, ügyvezetést s úgy azokat, mint az 1913. évi zárszámadást a törvény határozmányának minden irányban megfelelőknek és teljesen rendbenlevőknek találtuk.

Kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy ezen jelentésünket tudomásul venni s úgy az igazgatóságnak, mint nekünk a lefolyt üzletévre a felmentvényt megadni szíveskedjék. Végül hozzájárulunk az igazgatóságnak a társaság felszámolása iránti javaslatához, és kérjük a tisztelt Közgyűlést, hogy a felszámolást elhatározni szíveskedjék. Budapest, 1914. június hó. 3581 A felügyelőbizottság.

Hatóságilag engedélyezett

Patkány- és egérirtás

új eljárás szerint.

Patkány- és egérirtáshoz ajánlok patkány- és egérirtó-fusz-bacilust. A XX. század legmegbízhatóbb patkány- és egérirtó-szere, csak patkányt és egeret öl meg, emberre vagy állatra nem veszélyes, tehát mindentűt elhelyezhető.

A patkány- és egérirtó-fusz bacillus árai:

1 kis adag 2-300 patkány kiirtására 6 K.

1 nagy adag 3-600 patkány kiirtására 12 K.

„Matteine“

vegyészetli laboratórium

Arad, Tabajdi Károly-utca 1. sz.

Telefon 10-45

3561

Yoghurt

Üdit,

Táplál,

Gyógyít.

Naponta frissen készíti az

Aradi Tejsarnok

Házhoz szállítás. Kapható kávéházakban és üzlethe-lyiségekben. 1232

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

ARAD.

Elismert legjobb szabású divatbluzok

valamint

legújabb divatu fehér grenadin-, batist- és vászonruhák

Rövid divatfelöltő,
Sportkabátok,
Selyem felöltők,
Fehér kabátok,
Gyermek felöltők,

Leányka ruhák,
Pongyolák,
Aljak,
Lüster- és
Gummiköpenyegek

rendkívül nagy választékban.

Gyászruhák és gyászbuzok.

Szabott árak!

Telefon 238.